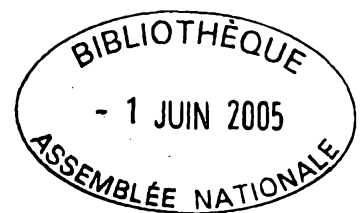


ÉTUDE DES CRÉDITS

2005-2006

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
TITRES 1 à 56



ASSEMBLEE NATIONALE
RECU

5 MAI 20 -9 56



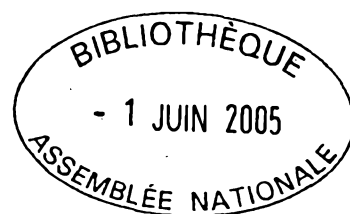
AIR45
E 881
2005/06

1
P. gaur.

Lecture sum place

TITRE 1

Comparaison pour la Régie des rentes du Québec, par poste budgétaire, entre les crédits 2004-2005 et 2005-2006 compte tenu des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 février 2005



TITRE 1 : Comparaison pour la Régie des rentes, par poste budgétaire, entre les crédits 2004-2005 et 2005-2006

	Livre des crédits 2005-2006		
	Budget de dépenses 2004-2005	Budget de dépenses 2005-2006	Écart
Programme 2 - Élément 5 : Soutien aux enfants			
Allocation familiale		5 900,0 k\$	5 900,0 k\$
Allocation pour enfant handicapé		2 200,0 k\$	2 200,0 k\$
Mauvaises créances	2 000,0 k\$	2 000,0 k\$	0,0 k\$
Soutien administratif	23 954,5 k\$	32 754,5 k\$	8 800,0 k\$
Total programme 2 – Élément 5	25 954,5 k\$	42 854,5 k\$	16 900,0 k\$

Allocation familiale, Allocation pour enfant handicapé, Mauvaises créances

Depuis le 1^{er} janvier 2005, le programme des prestations familiales (allocations familiales et allocations pour enfant handicapé) a été aboli et remplacé par le crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants. L'administration du crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants est confiée à la Régie des rentes. Les sommes versées au titre du crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants sont comptabilisées en diminution des revenus budgétaires.

Le budget requis en 2005-2006 pour le paiement d'allocations familiales (5 900,0 k\$), allocations pour enfant handicapé (2 200,0 k\$) et la dépense de mauvaises créances (2 000,0 k\$) de l'ancien programme concerne des demandes non reçues ou non traitées au 31 mars 2005.

Soutien administratif 8 800 k\$:

La mise en œuvre du crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants requiert des ressources humaines, matérielles et financières additionnelles, notamment pour répondre à une augmentation de la clientèle de plus de 70 %. Des crédits supplémentaires de 5,6 M\$ ont été requis en 2004-2005 pour assurer la mise en œuvre et le versement du nouveau crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants à compter du 1^{er} janvier 2005. Le budget 2005-2006 prévoit l'administration du nouveau programme sur une année complète ainsi que les sommes nécessaires pour la prise en charge éventuelle de la gestion de l'admissibilité actuellement effectuée par l'Agence du revenu du Canada.

TITRE 2

Organigramme de la Régie des rentes du Québec en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone

Titre 2 : Organigramme de la Régie des rentes du Québec

Question non pertinente à l'étude des crédits

TITRE 3

Liste de toutes les publications de la Régie des rentes du Québec (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) :

- **Tirage**
- **Coût**
- **Agence de conception**
- **Graphisme**
- **Rédacteur**
- **Imprimeur**
- **Distribution**

TITRE 3 : Publications – 2004-2005

Index

Informations générales sur les publications	2
Publications portant sur le Régime de rentes du Québec	3
Publications portant sur les Prestations familiales / Soutien aux enfant	5
Publications portant sur les régimes complémentaires de retraite	6
Publications corporatives	7
Publications produites en partenariat	8

TITRE 3 : Publications – 2004-2005

Information quantitative

En 2004-2005, la Régie a produit ou réédité quelque 35 publications pour informer ses différentes clientèles et appuyer son administration.

Des déboursés totalisant 389 447 \$ ont été effectués pour les travaux confiés aux fournisseurs externes incluant les publications réalisées en partenariat (conception, graphisme et impression des publications).

Ces publications ont été imprimées à plus de 9 millions d'exemplaires en 2004-2005 et permettent de rejoindre une clientèle potentielle de 3,6 millions de cotisants au Régime de rentes, 1,3 million de bénéficiaires de prestations RRQ, environ 860 000 familles admissibles au Soutien aux enfants du Québec et quelque 2 000 administrateurs de régimes de retraite.

Pour une deuxième année consécutive, la Régie a produit en partenariat avec Communication-Québec les guides *Que faire en cas de décès* et *Devenir parent*. Ces deux guides ont été imprimés à 300 000 exemplaires pour un coût total de 63 581 \$.

Information générale sur les activités de production

La Régie a réalisé la totalité de ses travaux de rédaction et la presque totalité de ses travaux de conception et de graphisme à l'interne. Un seul contrat d'une valeur de 11 700 \$ a été confié à un fournisseur externe (Claire Gagnon) pour la conception d'illustrations en couleur se rapportant à de nouvelles publications produites par la Régie; ce contrat n'est pas terminé.

Les activités d'impression sont quant à elles confiées, en très grande majorité, à des fournisseurs externes; la Régie ne fait à l'interne que les travaux d'impression ayant un faible volume et dont les procédés de traitement ne dépassent pas une impression en deux couleurs.

La gestion de la coédition des guides *Que faire en cas de décès* et *Devenir parent* ainsi que le démarchage des commanditaires qui a permis l'autofinancement des deux publications ont, pour leur part, été confiés à la Firme Oxygène communication.

Remarques :

Les publications de la Régie des rentes sont disponibles sur son site Internet à l'adresse suivante : **www.rrq.gouv.qc.ca**

TITRE 3 :**Publications – 2004-2005
Régime de rentes du Québec**

#	Titre de la publication	Tirage	Coût	Fournisseur	Distribution
1	Quand arrive la retraite (brochure)	180 000 (F) 30 000 (A)	25 781 \$	Québecor World (L'Éclaireur)	Cotisants et Relayeurs
2	En cas d'invalidité (brochure)	90 000 (F) 15 000 (A)	10 642 \$	(Achat regroupé)	
3	Vous vous séparez (brochure)	75 000 (F) 15 000 (A)	9 720 \$		
		345 000 (F) 60 000 (A)	46 143 \$		
4	Se préparer pour la retraite (dépliant)	280 000 (F) 40 000 (A)	10 325 \$	Imprimerie Transcontinental Québec	Cotisants de plus de 52 ans
5	Planifier sa retraite (dépliant)	750 000 (F) 90 000 (A)	21 193 \$	Québecor World (L'Éclaireur)	Cotisants de 52 ans et moins
6	Le Régime de rentes du Québec, en bref (dépliant)	110 000 (F) 15 000 (A)	3 975 \$	Imprimerie Provinciale inc.	Les nouveaux cotisants
7	Les séances de formation accréditées de la RRQ (dépliant)	600 (F) 1 000 (F) <hr/> 1 600 (F)	224 \$ 441 \$ <hr/> 665 \$	Copies Xpress (photocopies) Imprimerie Bourg-Royal Inc.	Planificateurs financiers
8	Le Petit Journal du bénéficiaire (dépliant)	1 200 000 (F) 215 000 (A)	24 662 \$	Imprimerie Transcontinental Québec	Tous les bénéficiaires
9	Pochettes d'information	25 000 (RRQ) 1 500 (RCR)	10 048 \$	Imprimerie Transcontinental Québec	
10	Demande de rente de retraite en ligne (dépliant)	600 (F) 100 000 (F) 15 000 (A)	500 \$ 3 870 \$	Copie Xpress (photocopies) Imprimerie Transcontinental Québec	Cotisants de 59 ans et plus
11	Convocation à une expertise médicale (dépliant)	4 000 (F) 500 (A)	1 113 \$	Offset Beauce Ltée.	Citoyens convoqués à une expertise médicale

TITRE 3 :
Publications – 2004-2005
Régime de rentes du Québec

#	Titre de la publication	Tirage	Coût	Fournisseur	Distribution
12	Calcul de la rente de retraite (feuillet)	1 000 (F) 500 (A)	N/A	Fait à l'interne	Sur demande
13	Dates de paiement des rentes mensuelles 2005 (papillon)	6 000 (F) 2 000 (A)	N/A	Fait à l'interne	Sur demande et relayeurs
14	Le partage des revenus de travail (dépliant)	38 000 (F) 10 000 (A)	N/A	Fait à l'interne	Ex-conjoints qui ont demandé le partage des gains
15	Dépôt direct simple et sécuritaire (papillon)	100 000 (F) 30 000 (A)	N/A	Fait à l'interne	Joint aux chèques des bénéficiaires deux fois par année
16	Recevoir une pension d'un pays étranger (dépliant)	3 000 (F) 1 500 (A)	1 753 \$	Imprimerie Litho Chic Inc.	Les Québécois qui ont travaillé à l'extérieur du Québec pendant un période déterminé
			1 040 \$	Claire Gagnon (Illustrations)	
17	Le certificat d'assujettissement pour le travail à l'étranger (dépliant)	3 000 (F) 1 500 (A)	860 \$	Claire Gagnon (Illustrations)	Les employeurs Québécois qui engagent des Québécois à l'extérieur du Québec.
		<i>Réimpression</i>			
	Recevoir une pension d'un pays étranger (dépliant)	15 000 (F) 3 000 (A)	4 143 \$	K2 Impression	
	Le certificat d'assujettissement pour le travail à l'étranger (dépliant)	15 000 (F) 3 000 (A)			
		18 000 (F) 4 500 (A)	5 896 \$		
		18 000 (F) 4 500 (A)			
18	Place aux femmes et SimulRetraite (papillon)	10 000 (F)	2 000 \$ (estimé)	CopieXpress (Photocopie)	Femmes de 25 à 55 ans

TITRE 3 :**Publications – 2004-2005****Prestations familiales**

#	Titre de la publication	Tirage	Coût	Fournisseur	Distribution
19	Vos prestations familiales, cette année ! (papillon)	540 000 (F) 85 000 (A)	N/A	Interne	Personnes recevant un avis annuel sur les prestations familiales
20	N'oubliez pas ! Votre déclaration de revenus 2004 (papillon)	347 000 (F) 53 000 (A)	3 976 \$	Imprimerie Transcontinental Québec	Personnes qui ont la charge d'un enfant de moins de 18 ans.
21	Du nouveau pour les familles – Soutien aux enfants (dépliant)	773 000 (F) 106 000 (A) <i>Réimpression</i> 880 000 (F) 120 000 (A) <hr/> 1 653 000 (F) 226 000 (A)	19 821 \$ 22 550 \$ <hr/> 42 371 \$ 1 680 \$	Imprimerie Transcontinental Québec Claire Gagnon (Illustrations)	Toutes les familles ayant un enfant à charge de moins de 18 ans résidant avec lui.
22	Changement de la fréquence des versements (papillon)	880 000 (F) 120 000 (A) <i>Réimpression</i> 770 000 (F) 105 500 (A) <hr/> 1 650 000 (F) 225 500 (A)	5 810 \$ 5 086 \$ <hr/> 10 896 \$	Imprimerie Vitray	Toutes les familles ayant un enfant à charge de moins de 18 ans résidant avec lui.
23	Dépôt direct – Soutien aux enfants (papillon)	300 000 (F) 54 000 (A)	N/A	À l'interne	Toutes les familles ayant un enfant à charge de moins de 18 ans résidant avec lui.
24	Supplément pour enfant handicapé (brochure)	15 000 (F) 5 000 (A)	3 596\$	Québecor World (L'Éclaireur)	Les parents vivant avec un enfant handicapé.

TITRE 3 : Publications – 2004-2005
Régimes complémentaires de retraite

#	Titre de la publication	Tirage	Coût	Fournisseur	Distribution
25	Bien administrer un régime de retraite... (fascicule # 2)	11 000 (F)	À venir 1 500 \$	À venir Claire Gagnon (Illustrations)	Personnes-ressources de RCR, Consultants en RCR, Membres de comités de retraite.
26	Le Régime de retraite simplifié (brochure)	50 000 (F) 10 000 (A)	21 878 \$	K2 Impressions	Les dirigeants de PME

TITRE 3 : Publications – 2004-2005
Publications corporatives

#	Titre de la publication	Tirage	Coût	Fournisseur	Distribution
27	Rapport annuel de gestion 2003-2004 (rapport)	700 (F)	5 260 \$	Offset Beauce Ltée.	Assemblée nationale, ministre titulaire, gestionnaires de la Régie et le public
28	Plan d'action annuel 2005-2006 (rapport)	300 (F)	2 070 \$	J.B. Deschamps	Assemblée nationale, ministre titulaire, gestionnaires de la Régie et le public
29	Analyse actuarielle 2003 (rapport)	1 000 (F) 500 (A)	5 018 \$	Imprimerie d'édition Jacques Ltée.	Assemblée nationale, ministre titulaire, gestionnaires de la Régie et le public
30	Évaluation du système québécois de sécurité financière à la retraite (rapport)	1 000 (F) 1 000 (A) 30 copies	8 555 \$ 1 638 \$	Imprimerie Vitray Reprographie gouvernementale	Spécialistes du secteur de la retraite
31	Déclaration de services aux citoyens (brochure)	5 000 (F) 1 500 (A)	2 138 \$	K2 Impressions	La clientèle de la Régie

TITRE 3 :**Publications – 2004-2005****Publications produites en partenariat**

#	Titre de la publication	Tirage	Coût	Fournisseur	Distribution
32	Que faire lors d'un décès- 2004 (guide)	141 000 (F) 23 000 (A)	48 840 \$	Imprimerie Solisco inc.	Députés, thanatologues, Caisses Desjardins, bureaux de la Régie et de Com-Québec. (sites Internet et portail gouv.)
33	Devenir parent 2004 (guide)	98 000 (F) 24 000 (A)	34 160 \$	Imprimerie Solisco inc.	Députés, hôpitaux, maisons de naissance, CLSC, bureaux de la Régie et de Com.-Québec. (sites Internet et portail gouv.)
		239 000 (F) 47 000 (A)	83 000 \$	autofinancée par la publicité	
34	Que faire lors d'un décès 2005 (guide)	125 000 (F) 25 000 (A)	31 790 \$	Imprimerie Quebecor World (L'Éclaireur) autofinancée par la publicité	Députés, thanatologues, Caisses Desjardins, bureaux de la Régie et de Communication-Québec (sites Internet et portail gouv.).
35	Devenir parent 2005 (guide)	125 000 (F) 25 000 (A)	31 790 \$	Imprimerie Quebecor World (L'Éclaireur)	Députés, hôpitaux, maisons de naissance, CLSC, bureaux de la Régie et de Communication-Québec (sites Internet et portail gouv.).
		250 000 (F) 50 000 (A)	63 580 \$	autofinancée par la publicité	

Régie des rentes du Québec

2005

Déclaration
de services
aux citoyens



Québec 

La présente déclaration de services aux citoyens
sera révisée chaque année.

Pour obtenir des exemplaires de cette publication,
consultez notre site Internet : www.rrq.gouv.qc.ca
ou adressez-vous à la Régie des rentes du Québec :

Région de Québec : (418) 643-5185
Région de Montréal : (514) 873-2433
Sans frais : 1 800 463-5185

Cette brochure est également offerte en gros
caractères ou en braille. Pour obtenir une copie
sur bande sonore, veuillez appeler
La Magnétothèque au 1 800 361-0635.

English version available on request.

Dépôt légal - 1^{er} trimestre 2005

Bibliothèque nationale du Québec

ISBN 2-550-40654-0



Une déclaration de services :

pour vous faire part de nos engagements !

Cette déclaration contient les engagements que la Régie des rentes du Québec et son personnel prennent envers vous **parce que vous désirez :**

Des services fiables	7
Des démarches faciles	8
Des services courtois et humains	8
De l'information adéquate sur vos droits et responsabilités	9
Une gestion performante et une équipe compétente	10
Des services accessibles et rapides	11

Ces engagements expriment notre volonté d'offrir un service de qualité à l'ensemble des citoyens qui recourent à l'un des services de la Régie liés au Régime de rentes du Québec, aux régimes complémentaires de retraite ou au crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants. Ils ont été définis et rédigés en tenant compte de vos attentes exprimées lors de sondages.

La diffusion de ces engagements s'inscrit dans les actions posées par le gouvernement du Québec pour se rapprocher du citoyen.



Mot du président-directeur général de la Régie

Depuis 1996, la Régie prend publiquement des engagements quant à la qualité de la prestation de services qu'elle offre. Fruit d'une réflexion d'équipe et de notre solide expérience en matière de services aux citoyens, nos engagements font partie intégrante de notre culture.

La présente déclaration s'inscrit dans la continuité de notre désir de bien servir la population. Nous avons la préoccupation d'adapter nos façons de faire selon l'évolution de vos attentes auxquelles nous demeurons attentifs et sensibles.

Quel que soit le moyen que vous choisissiez pour obtenir un service : par Internet, par téléphone, par la poste ou en personne, notre volonté est de toujours vous satisfaire. En ce sens, nous vous assurons que le personnel de la Régie et son conseil d'administration ne ménagent pas leurs efforts pour atteindre un haut niveau de performance, notamment en ce qui a trait à la qualité des services, aux coûts et au respect des délais.

Vous pouvez constater nos résultats à l'égard des délais dans notre site Internet et pour l'ensemble de notre performance dans nos rapports annuels, également disponibles dans notre site.

Le président-directeur général de la Régie,

Pierre Prémont



Mission

Contribuer à la sécurité financière des Québécoises et Québécois au moment de leur retraite et en promouvoir la planification, les indemniser en cas d'invalidité ou de décès et leur fournir une aide financière lorsqu'ils assument la charge d'un enfant.

Fonctions

La Régie exerce les fonctions suivantes :

- Elle sensibilise les citoyennes et citoyens à la nécessité de se constituer un revenu suffisant pour la retraite.
- Elle offre aux travailleurs qui ont suffisamment cotisé au Régime de rentes du Québec, ainsi qu'à leurs proches, une protection financière de base au moment de la retraite, du décès ou en cas d'invalidité.
- Elle administre le crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants et assure le versement du paiement de soutien aux enfants et du supplément pour enfant handicapé.
- Elle surveille les régimes complémentaires de retraite au moyen d'activités de vérification et de prévention.
- Elle contribue à l'évaluation et à l'élaboration de programmes liés à la sécurité du revenu et à la politique familiale et conseille les autorités gouvernementales sur l'évolution des différentes lois qu'elle administre.



Services

À divers moments de votre vie, vous pouvez compter sur les services de la Régie.

Par exemple :

- à la naissance ou lors de l'adoption d'un enfant, pour recevoir le paiement de soutien aux enfants ;
- lorsque la Régie reconnaît qu'un enfant a un handicap, pour recevoir le supplément pour enfant handicapé ;
- en cas de séparation d'avec votre conjoint, pour faire évaluer le montant des rentes qui vous seraient versées avant et après le partage des revenus de travail inscrits au Régime de rentes du Québec, à votre nom et à celui de votre conjoint ;
- en cas d'invalidité, pour demander la rente ;
- au moment de planifier votre revenu à la retraite, pour obtenir votre relevé de participation au Régime de rentes du Québec ;
- à l'approche de votre retraite, pour demander votre rente ;
- au décès d'un proche ou de votre conjoint, pour demander la prestation de décès ou la rente de conjoint survivant ;
- comme personne ayant travaillé à l'étranger, pour vous aider à faire une demande de pension et comme travailleur détaché à l'étranger, pour obtenir un certificat d'assujettissement aux programmes sociaux ; il doit s'agir, dans les deux cas, d'un pays signataire d'une entente de sécurité sociale avec le Québec ;
- comme administrateur ou participant d'un régime de retraite privé, pour vous renseigner sur vos obligations et vos droits.

Nos engagements

Des services fiables



Vos attentes : un fonctionnement rigoureux et cohérent pour maintenir et renforcer la relation de confiance que vous avez avec la Régie.

La Régie des rentes du Québec et son personnel s'engagent à tout mettre en œuvre pour vous fournir des services fiables, justes et confidentiels.

Vous pouvez donc compter sur nous pour :

- inscrire correctement à votre dossier les cotisations que vous versez au Régime de rentes du Québec. Ainsi, le moment venu, vous ou vos proches pourrez toucher la rente à laquelle vous avez droit ;
- contrôler la qualité de nos opérations et de nos décisions afin d'éviter les erreurs ;
- surveiller les régimes complémentaires de retraite de manière à protéger les droits des participants et à découvrir les problèmes à temps pour intervenir avec efficacité ;
- vous donner accès à l'information consignée dans votre dossier et assurer la confidentialité de son traitement.



Des démarches faciles



Vos attentes : des explications claires sur nos décisions, de l'aide dans vos démarches, une réduction maximale de la « paperasse » et un langage simple et facile à comprendre.

La Régie des rentes du Québec et son personnel s'engagent à faciliter vos rapports avec eux pour l'exercice de vos droits.

Vous pouvez donc compter sur nous pour :

- vous soutenir dans vos démarches ;
- communiquer avec vous dans un langage clair et simple ;
- mettre à votre disposition des formulaires de demande faciles à remplir ;
- communiquer avec vous par téléphone quand cela peut faciliter nos échanges et le traitement de votre demande.

Des services courtois et humains



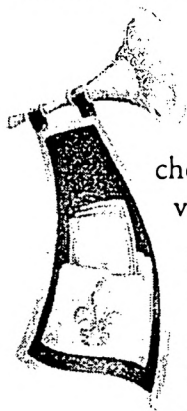
Vos attentes : être accueilli avec courtoisie et écouté avec attention. Vous ne voulez pas être traité comme un simple numéro.

La Régie des rentes du Québec et son personnel s'engagent à vous accueillir poliment, à faire preuve de compréhension et à vous accorder toute l'attention que votre situation exige.

Vous pouvez donc compter sur nous pour :

- vous accueillir avec attention et discrétion ;
- être à l'écoute de vos besoins et demeurer poli en toute circonstance ;
- vérifier auprès de vous si le service a répondu à vos attentes.

De l'information adéquate sur vos droits et responsabilités



Vos attentes : des renseignements exacts et complets, l'aide de notre personnel pour faire des choix et vous permettre de faire face à vos obligations.

La Régie des rentes du Québec et son personnel s'engagent à mettre à votre disposition l'information dont vous avez besoin pour prendre des décisions, exercer vos droits et assumer vos responsabilités.

Vous pouvez donc compter sur nous pour :

- mettre à votre disposition l'information qui pourra vous aider à faire des choix éclairés, par exemple, si vous planifiez votre retraite ou si vous vivez une séparation ;
- vous expliquer les décisions rendues dans votre dossier ;
- vous informer à temps des démarches à faire pour demander la révision d'une décision de la Régie si vous croyez qu'elle n'est pas justifiée ;

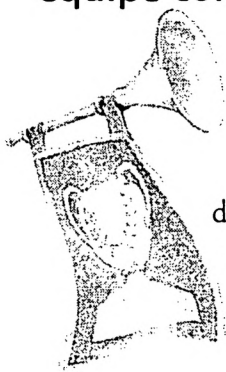


- vous faire parvenir environ tous les quatre ans votre relevé de participation au Régime de rentes du Québec, si nous avons la bonne adresse ;
- informer les membres de comités de retraite de leurs droits et responsabilités envers l'administration des régimes privés de retraite.

Pour notre part, nous comptons sur vous pour :

- nous présenter votre demande à temps ;
- nous fournir les renseignements et les documents nécessaires au traitement de votre dossier ;
- nous signaler tout changement d'adresse ou autre changement qui peut affecter le paiement de vos prestations.

Une gestion performante et une équipe compétente



Vos attentes : avoir l'assurance de recevoir les prestations dues, le moment venu, et pouvoir compter sur l'aide d'une équipe compétente en toute circonstance.

La Régie des rentes du Québec s'engage à gérer avec efficacité ses programmes et services et à vous fournir, en tout temps, l'aide d'un personnel compétent et responsable.

Vous pouvez donc compter sur nous pour :

- former notre personnel adéquatement et de façon continue ;
- gérer le financement du Régime de rentes du Québec pour assurer le paiement des rentes aux générations futures ;
- administrer la Régie en nous inspirant des pratiques des organismes les plus performants ;
- limiter le plus possible nos dépenses, malgré la croissance de notre clientèle.

Des services accessibles et rapides



Vos attentes : pouvoir nous joindre, par Internet, par téléphone ou en personne, et recevoir une réponse avec diligence.

La Régie des rentes du Québec et son personnel s'engagent à vous faciliter l'accès à leurs services, même si vous habitez loin des grands centres, et à vous répondre dans les délais convenus.

Vous pouvez donc compter sur nous pour :

- maintenir l'accès à nos services par un site Internet en constante évolution, par un centre d'appels performant et par notre réseau de neuf centres de services à la clientèle ;



- utiliser divers moyens pour vous informer :
un site Internet couvrant à la fois le Régime de rentes du Québec, les régimes complémentaires de retraite et le soutien aux enfants, un service téléphonique de renseignements, une présence dans des salons et des expositions, des chroniques d'information dans les médias ;
- mettre à votre disposition dans toutes les régions du Québec les brochures, dépliants et autres documents d'information et les formulaires de demande ;
- vous répondre dans des délais raisonnables qui ont été fixés, entre autres, selon vos attentes exprimées lors de sondages. Ces délais figurent dans le tableau suivant.

La Régie s'engage à vous répondre dans le délai maximum indiqué dans la colonne de droite. Si, par exception, ce délai maximum devait être dépassé, nous nous engageons à vous en informer.

Le temps habituel est aussi indiqué à titre d'information, car trois fois sur quatre, vous n'aurez pas à attendre plus longtemps.

Vous pouvez vérifier les résultats atteints concernant ces engagements sur le site Internet et dans les rapports annuels de la Régie, également disponibles dans notre site.

Délais de réponse

Type de service	Temps habituel	Délai maximum
Courriel		2 jours ouvrables
Si un délai supplémentaire est nécessaire, vous en serez informé.		
Téléphone		
Temps d'attente au téléphone avant de parler à un employé	1/2 min	3 min
La Régie s'engage aussi à ce que la ligne ne soit que très rarement occupée (moins de 5 % des appels durant l'année).		
En personne		
Temps d'attente pour rencontrer un employé	10 min	20 min
Délai pour répondre à une demande de :		
Rente de retraite	30 jours	60 jours
Rente de conjoint survivant	30 jours	90 jours
Si vous êtes conjoint de fait, vous devrez fournir des renseignements attestant votre situation, ce qui peut entraîner un délai plus long.		
Rente d'invalidité	75 jours	150 jours
Le délai débute au moment où nous avons en main votre demande et le rapport médical rempli par votre médecin. La Régie ne s'engage que pour les cas où l'information médicale reçue initialement est suffisante et lui permet de prendre une décision. Par ailleurs, si la Régie doit obtenir de l'information médicale additionnelle, vous en serez informé.		



Délais de réponse (suite)

Supplément pour enfant handicapé	65 jours	115 jours
---	-----------------	------------------

Le délai débute au moment où nous avons en main votre demande et le rapport rempli par un professionnel de la santé. La Régie ne s'engage que pour les cas où l'information reçue initialement est suffisante pour évaluer le handicap et lui permet de prendre une décision. Par ailleurs, si la Régie doit obtenir de l'information additionnelle, vous en serez informé.

Êtes-vous satisfait de nos services et de nos programmes ?

La Régie utilise vos commentaires, vos objections et vos plaintes pour améliorer ses services et les programmes qu'elle administre. Si vous considérez que nous avons manqué à nos engagements ou si vous avez des commentaires à faire sur les programmes, n'hésitez pas à en parler à notre personnel.

Commissaire aux services

Si une démarche auprès d'un représentant de la Régie n'a pas donné les résultats espérés, vous pouvez en faire part au Commissaire aux services. Le Commissaire reçoit les plaintes et les commentaires et traite le tout de façon indépendante. Il a le pouvoir de faire des recommandations pour favoriser le règlement des différends et améliorer les services aux citoyens. Les plaintes sont traitées en toute confidentialité sans crainte de représailles pour les citoyens.

Pour joindre le bureau du Commissaire aux services, il suffit de téléphoner à la Régie. L'agent transmettra votre demande, et **le Commissaire vous rappellera dans un délai maximum de deux jours ouvrables**. Vous pouvez aussi lui écrire par Internet ou par la poste (coordonnées au dos de cette brochure), en lui indiquant votre numéro de téléphone. **Le Commissaire s'engage à vous fournir une réponse complète, claire et adaptée à votre cas.**

Délais de réponse

Type de service	Temps habituel	Délai maximum
Demandes soumises au Commissaire	7 jours	30 jours

Si vous n'êtes toujours pas satisfait de la réponse ou du service obtenu, vous pouvez vous adresser au Protecteur du citoyen, un organisme indépendant de la Régie (voir les pages bleues de votre annuaire téléphonique).

Pour nous joindre en personne

À l'un de nos centres de services à la clientèle entre 8 h 30 et 16 h 30.

Avant de vous déplacer, nous vous suggérons de nous téléphoner. Dans la majorité des cas, vous pourrez obtenir l'information désirée.

Pour connaître nos coordonnées, consultez notre site Internet sous l'onglet « Nous joindre » ou téléphonez-nous.



Comment nous joindre

Par Internet

www.rrq.gouv.qc.ca



Par téléphone

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30

Régime de rentes du Québec et renseignements généraux

Région de Québec : (418) 643-5185

Région de Montréal : (514) 873-2433

Sans frais : 1 800 463-5185

Soutien aux enfants et Prestations familiales

Région de Québec : (418) 643-3381

Région de Montréal : (514) 864-3873

Sans frais : 1 800 667-9625


Vous pouvez aussi utiliser notre service automatisé de renseignements 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Régimes complémentaires de retraite

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Un seul numéro : (418) 643-8282

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30

 Service aux sourds ou aux malentendants
(ATS ou téléimprimeur requis) :
1 800 603-3540

Par la poste

Régie des rentes du Québec

Case postale 5200

Québec (Québec) G1K 7S9

Régie des rentes

Québec 

TITRE 4

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2004 :

- **Endroits et dates du départ et du retour**
- **But du voyage**
- **Personnes rencontrées**
- **Coût**
- **Noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre)**
- **Pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés**



TITRE 4 : Liste des voyages hors Québec depuis le 1er avril 2004**Sommaire des voyages hors Québec au 31 mars 2005**

	<u>2004-2005</u>
Formation et perfectionnement	45 800 \$
Rencontres pour l'évolution de l'administration des programmes	
Régime de rentes	1 100 \$
Régimes complémentaires de retraite	4 300 \$
Programme d'aide à la famille	0 \$
Administration générale	2 500 \$
Rencontres pour l'évolution des programmes	
Régime de rentes	1 900 \$
Régimes complémentaires de retraite	2 900 \$
Programme d'aide à la famille	<u>0 \$</u>
Total	<u>58 500 \$</u>

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC

VOYAGES HORS QUÉBEC

Pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005

ACTIVITÉ	OBJECTIFS	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	ENDROIT	EMPLOYÉ DE LA RÉGIE	FONCTION	DATE
1 - Formation et perfectionnement							
2004 Global customer conference	Conférences sur le progiciel imagerie workflow. Échange d'informations sur des cas vécus	Conférenciers et autres	5 090,38 \$	Las Vegas, Nevada	Yves La Manna	Achitecte organique	18 au 22 avril 2004
Formation donnée par Eistream	Consolider et approfondir les connaissances de l'imagerie-workflow	Conférenciers et autres	3 427,28 \$	Californie	Simon Barriault	Analyste en informatique	7 au 16 mai 2004
Congrès The Performance Institute	Approfondir nos connaissances dans le domaine de l'amélioration continue de la performance	Conférenciers et autres	2 130,25 \$	Ottawa, Ontario	Isabelle Caouette	Analyste	17 et 18 juin 2004
Formation "Track 4 Hacker Technique, exploits and incidents handling"	Apprendre comment les pirates informatiques exploitent les différents systèmes, ceci afin d'assurer notre sécurité	Formateur	4 893,49 \$	Ottawa	Christian Langlois	Architecte en sécurité	8 au 15 août 2004
Formation Windows	Acquérir de l'expertise sur l'architecture interne de Windows	Conférenciers et autres	6 065,56 \$	San Francisco	Robin Tremblay	Analyste en informatique	25 sept. au 3 oct. 2004
Formation de Global Knowledge	Formation préparatoire pour la mise en place d'un réseau sécuritaire sur internet	Formateur	4 410,50 \$	Ottawa	Robert Bresse	Analyste en informatique	11 au 16 oct. 2004
Symposium de Gartner Group 2004	Assister à différentes conférences sur les enjeux technologiques des prochaines années	Conférenciers et autres	4 781,61 \$	Orlando	Hélène Brunelle	Analyste en informatique	16 au 22 oct. 2004
Colloque Government technology Exhibition of Canada (GTEC)	Prendre connaissance des façons de faire pour la diffusion des offres de service en ligne (internet) dans les autres provinces et autres gouvernements du Canada	Conférenciers et autres	1 040,65 \$	Ottawa	Pierre Belisle	Analyste en informatique	17 au 20 oct. 2004
Congrès annuel Business Objects	Ce congrès nous permet d'actualiser nos connaissances dans le domaine de l'intelligence d'affaires et sur la gestion de notre environnement de diffusion de l'entrepôt de données	Conférenciers et autres	4 092,83 \$	Dallas	Jean-Denis Martin	Chef d'équipe	6 au 11 nov. 2004
Formation sur le logiciel Proval	Formation sur le logiciel Proval afin de pouvoir effectuer des projections aléatoires (Stochastique) RCR	Formateur	3 853,93 \$	New-York	Francis Picotte	Actuaire	1er au 3 fév. 2005
Formation sur les technologies d'entrepasage en réseau (SAN)	Formation spécialisée sur les technologies d'entrepasage en réseau selon les standards reconnus en industrie.	Conférenciers et autres	5 970,55 \$	Kanata Ontario	Denis Gagnon	Analyste en informatique	30 janv. au 4 fév. 2005

sous-total- Formation et perfectionnement :

45 757,03 \$

Pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005

20

2 - Rencontres pour l'évolution de l'administration des programmes

Comité directeur RRO-RPC	Assister à la présentation sur les éléments de la consultation sur les régimes de rentes et échanger par la suite à ce sujet	Conférenciers et autres	1 082,51 \$	Toronto	Denis Latulippe	Actuaire en chef	17-18 oct. 2004

1 082,51 \$

VOYAGES HORS QUÉBEC

Pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005

ACTIVITÉ	OBJECTIFS	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	ENDROIT	EMPLOYÉ DE LA RÉGIE	FONCTION	DATE
<i>Régimes complémentaires de retraite (RCR)</i>							
Congrès de l'Association canadienne des administrateurs des régimes de retraite	Conférence annuelle 2004 de l'Association canadienne des administrateurs des régimes de retraite ayant pour titre* Du débat à l'action : Des solutions pratiques pour les régimes de retraite canadiens*	Conférenciers et autres	2 490,87 \$	Vancouver	Georges Langis	Actuaire	14 au 17 sept. 2004
Rencontre sur le financement RCR	Rencontre avec l'Agence de revenu Canada sur le financement RCR	Responsables et homologues	1 843,44 \$	Ottawa	Georges Langis et Pierre Plamondon	Actuaire, Chef de Service	24 janv. 2005

sous-total - Régimes complémentaires de retraite :

4 334,31 \$*Programme d'aide à la famille*

Aucun

0,00 \$*Administration générale*

Exercice annuel de relève des opérations de la Régie	Superviser la manipulation des cassettes de données lors de l'exercice de relève	Fournisseur	1 209,59 \$	Mississauga	Jean-Philippe Lambert	Technicien	1er au 5 mars 2005
Exercice annuel de relève des opérations de la Régie	Superviser la manipulation des cassettes de données lors de l'exercice de relève	Fournisseur	1 316,34 \$	Mississauga	Victor Dufour	Programmeur-analyste	1er au 5 mars 2005

sous-total - Administration générale :

2 525,93 \$

VOYAGES HORS QUÉBEC
Pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005

ACTIVITÉ	OBJECTIFS	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	ENDROIT	EMPLOYÉ DE LA RÉGIE	FONCTION	DATE
3 - Rencontres pour l'évolution des programmes							
Régime de rentes							
28e assemblée générale de l'Association Internationale en Sécurité Sociale (AISS)	Présenter le rapport "Optimiser le financement des pensions dans un contexte de changements démographiques et d'économie volatile" préparé par les 2 auteurs Denis Latulippe et Pierre Plamondon	Conférenciers et autres	1 873,91 \$	Shangai et Beijing	Denis Latulippe	Actuaire en chef	2 au 18 sept. 2004
N.B. Les frais d'avion, de repas et d'hébergement étaient payés par la Caisse de dépôt. Seuls ces frais ont été assumés par la Régie.							

sous-total - Régime de rentes : 1 873,91 \$

Régimes complémentaires de retraite

Réunion de l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOR)	Rencontre portant sur les enjeux des régimes de retraite dans le cadre de la loi de référence	Conférenciers et autres	2 006,55 \$	Ottawa	Louise Labelle et Mario Marchand	Directrice et Actuaire princ.	30 sept. au 1er oct. 2004
Réunion de l'association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOR)	Amélioration de la surveillance des régimes de retraite interprovinciaux	Conférenciers et autres	898,82 \$	Toronto	Mario Marchand et Jean DeMontigny	Actuaire princ. et Avocat	4 au 6 déc. 2004

sous-total - Régimes complémentaires de retraite : 2 905,37 \$

Programme d'aide à la famille

Aucun 0,00 \$

TOTAL DES COÛTS : 58 479,06 \$

VOYAGES EN DEHORS DU QUÉBEC

Pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005

ACTIVITÉ	OBJECTIFS	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	ENDROIT	EMPLOYÉ DE LA RÉGIE	FONCTION	DATE
Autre : Frais remboursés par les "Clients" pays étrangers dans le cadre Entente de collaboration internationale							

N.B.: Frais remboursés par les "clients" pays étrangers dans le cadre de l'Entente de collaboration internationale

Mission de coopération internationale	Évaluation actuarielle pour la Régie Publique des Pensions du Royaume de l'Arabie Saoudite		6 362,81 \$	Riyadh en Arabie Saoudite	Pierre Plamondon Martin Bernard	Actuaire Actuaire	16 au 27 sept. 2004
Mission de coopération internationale	Mission d'évaluation actuarielle au Rwanda		583,60 \$	Rwanda	Georges Langis	Actuaire	4 mai au 4 juin 2004
		N.B. La majorité des frais d'avion, de repas et d'hébergement sont payés directement par le pays hôte (Rwanda)					
Mission de coopération internationale	Évaluation actuarielle pour la Régie Publique des Pensions du Royaume de l'Arabie Saoudite et procéder à l'évaluation actuarielle pour le gouvernement du Koweït		696,46 \$	Arabie Saoudite	Martin Bernard	Actuaire	10 au 12 déc. 2004
		N.B. La majorité des frais d'avion, de repas et d'hébergement sont payés directement par le pays hôte (Koweït)					
Mission de coopération internationale	Mission d'évaluation actuarielle au Rwanda		110,76 \$	Rwanda	Georges Langis	Actuaire	25 février au 6 mars 2005
		N.B. La majorité des frais d'avion, de repas et d'hébergement sont payés directement par le pays hôte (Rwanda)					

7 753,63 \$

TITRE 5

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- **La liste des ententes signées et/ou annoncées**
- **Les détails de ces ententes**
- **Les résultats obtenus à ce jour**
- **Les investissements annoncés**

TITRE 5 : Lors de mission à l'étranger : ententes signées, détails des ententes, résultats obtenus, investissements annoncés

La réponse à cette question est incluse aux questions 4 et 44.

TITRE 6

**Sommes dépensées pour les voyages en avion
de chaque membre du Conseil des ministres et
des membres des cabinets ministériels au
Québec et à l'étranger**

TITRE 6 : Sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger

Sans objet pour la Régie des rentes du Québec

TITRE 7

Liste des dépenses en publicité (incluant la publicité sur Internet) et des articles promotionnels :

- **Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2004-2005 et les prévisions pour 2005-2006**
- **Firmes de publicité**
- **Mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié)**
- **Les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes**
- **Le but visé par chaque dépense**

TITRE 7 : Publicité et articles promotionnels
Dépenses 2004-2005

Nom de la firme	Montant
Création d'images numériques de Québec	1 695 \$
Question Retraite	14 850 \$
Getty Image	549 \$
Fondation pour le Bien Vieillir	5 000 \$
Corporation des thanatologues	500 \$
Fondation des aveugles	200 \$
Oxygène Communication	5 100 \$
Association des économistes du Québec	2 500 \$
Institut québécois de la planification financière	10 000 \$
Istock photos	398 \$
Chambre de commerce de St-Laurent	1 000 \$
Association de médiation familiale du Québec	350 \$
Le Journal	300 \$
Institut québécois de la planification financière	2 500 \$
Consortium Maximag	1 800 \$
Question retraite	5 000 \$
Service d'infographie	1 593 \$
Chambre de commerce - Rouyn-Noranda	2 000 \$
Grand total	55 335 \$

N.B. La présente liste énumère les contrats relatifs aux dépenses de publicité qui n'ont pas été confiés à l'agence de coordination des Services gouvernementaux.

TITRE 8

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2004-2005 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- **Liste et coût**
- **Copie des soumissions**
- **Copie du questionnaire et du résultat**
- **Firme ayant obtenu le contrat**

TITRE 8 - Sondages – 2004-2005

#	Titre du sondage	Fournisseur	Coût
01	Performance du CA et de ses Comités	Fait à l'interne	n/a
02	Sondage RH+	Fait à l'interne	n/a
03	Satisfaction de la clientèle de l'infocentre	Fait à l'interne	n/a
04	Satisfaction des utilisateurs du SGE	Fait à l'interne	n/a
05	Satisfaction envers les services du SPO	Fait à l'interne	n/a
06	Étude du comportement des PME en matière d'épargne-retraite	Jolicoeur et associés	29 200 \$ ¹
07	Évaluation du relevé de participation – relevé cyclique	Léger Marketing	8 689 \$
	Recherche de numéros de téléphone	ASDE Échantillonneur Inc.	749 \$
	Évaluation du relevé de participation - feuillet pour les nouveaux cotisants	Léger Marketing	6 699 \$
08	Évaluation de la notoriété de la RRQ et connaissance des éléments de base du Régime de rentes	Léger et Marketing	22 280 \$
09	Révision et amélioration de la page d'accueil de l'intranet	Fait à l'interne	n/a
10	Attentes des clients de la DSI envers les services offerts	Fait à l'interne	n/a
11	Attentes envers les services de la Direction des ressources humaines	Fait à l'interne	n/a

1. Le sondage a été divisé en 2 volets, le premier a démarré en 2004-2005 et le second en 2005-2006. À la suite d'une entente entre Question Retraite, la Régie et la Chaire en assurances Industrielle-Alliance de l'Université Laval, la Régie assume 80 % des coûts du volet 1 soit 23 360 \$.

TITRE 8 - Sondages – 2004-2005

#	Titre du sondage	Fournisseur	Coût
12	Évaluation de la compréhension des avis de modifications du système Pensions	SOM	7 200 \$
13	Évaluation de la compréhension du formulaire de demande de l'AEH	SOM	7 200 \$

TITRE 9

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2004-2005 à la demande du ministère ou de l'organisme :

- **Liste et coût**
- **Copie des soumissions**
- **Copie des études**
- **Firme ou individu ayant obtenu le mandat**
- **Copie du contrat**

TITRE 9 : Études commandées en 2004-2005

Voir tableau joint :

Contrats de services professionnels attribués pour des études depuis le 1^{er} avril 2004.

**CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS
ATTRIBUÉS POUR DES ÉTUDES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004
(Titre 9)**

N° PROJET	NOM ET TYPE DE CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Unité administrative : Direction des renseignements			
57733	Bell Canada (fournisseur)	Contrat pour réaliser une étude sur le potentiel de la reconnaissance vocale à la Régie	14 062 \$
Unité administrative : Direction des renseignements			
61835	Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) (personne moral sans but lucratif)	Contrat relatif à la réalisation d'une étude de faisabilité portant sur les besoins de gestion intergénérationnelle des savoirs	10 000 \$
Unité administrative : Direction des systèmes d'information			
62217	Nü Echo inc. (fournisseur)	Contrat pour valider et compléter l'étude sur le potentiel de la reconnaissance vocale à la Régie	24 999 \$ max. sur la base de tarifs horaires

TITRE 10

**Liste des contrats de moins de 25 000 \$
octroyés par la Régie des rentes du Québec en
2004-2005 en indiquant :**

- **Le nom du professionnel ou de la firme**
- **Le mandat et le résultat
(rapport ou document final)**
- **Le coût**
- **Le mode d'octroi du contrat (soumission
publique, sur invitation ou contrat négocié)**
- **Dans le cas d'octroi par soumission, fournir
le nom des soumissionnaires et le montant
des soumissions**

TITRE 10 : Contrats de moins de 25 000 \$ attribués en 2004-2005

Voir tableaux joints :

Contrats de services professionnels de moins de 25 000 \$ conclus par appel d'offres depuis le 1^{er} avril 2004. (A)

Contrats de services professionnels de moins de 25 000 \$ conclus de gré à gré depuis le 1^{er} avril 2004. (B)

Liste des acquisitions de services auxiliaires, depuis le 1^{er} avril 2004, moins de 25 000 \$, avec appel d'offres. (C)

Liste des acquisitions de services auxiliaires, depuis le 1^{er} avril 2004, moins de 25 000 \$, sans appel d'offres. (D)

Liste des contrats en approvisionnement, depuis le 1^{er} avril 2004, moins de 25 000 \$, avec appel d'offres. (E)

Liste des contrats en approvisionnement, depuis le 1^{er} avril 2004, moins de 25 000 \$, sans appel d'offres. (F)



A

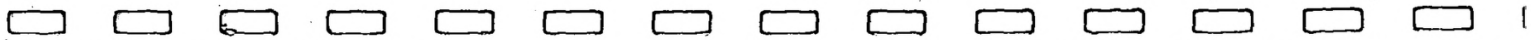
CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS DE MOINS DE 25 000 \$
CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004
(Titre 10)

N° PROJET	NOM ET TYPE DE CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Unité administrative : Direction des ressources humaines			
64629	Évaluation Personnel Sélection International (EPSI) (fournisseur)	Contrat pour soutenir l'implantation de la gestion axée sur les compétences	14 237 \$
	Monsieur Carol Alain (fournisseur)	Contrat pour une conférence sur l'importance de prendre sa santé en mains et les bénéfices d'un mode de vie actif	1 730 \$
	Groupe conseil O.R. Option Résultats (fournisseur)	Contrat pour une formation en coaching à l'intention d'employés de la Régie	8 075 \$
	Regain Groupe Conseil (fournisseur)	Contrat pour une formation intitulée <i>Mieux se connaître et mieux connaître les autres pour mieux faire ensemble</i>	2 500 \$
	Richard Thibault Communication inc. (fournisseur)	Contrat pour la journée de formation sur les communications en situation délicate à l'intention des chefs d'équipe de la Régie	4 600 \$
Unité administrative : Direction du soutien aux opérations			
58625	Madame Tearza Snider (fournisseur)	Contrat de traduction de textes français vers l'anglais	23 500 \$ max.
61431	Cabinet de traduction Dialangue inc. (fournisseur)	Contrat de traduction de textes français vers l'anglais	22 000 \$ max.
61433	Monsieur Jérôme Demers, traducteur (fournisseur)	Contrat de traduction de textes anglais vers le français	24 500 \$ max.
64526	Madame Barbara Pattison, traductrice (fournisseur)	Contrat de traduction de textes français vers l'anglais	23 500 \$ max.
64527	Monsieur Richard Whelan, traducteur (fournisseur)	Contrat de traduction de textes français vers l'anglais	23 000 \$ max.
64536	Madame Donya Gulak, traductrice (fournisseur)	Contrat de traduction de textes français vers l'anglais	24 500 \$ max.
	Drolet Douville (fournisseur)	Contrat pour une formation au niveau du rôle- conseil aux employés de la Direction du soutien aux opérations	5 680 \$
Unité administrative : Direction des systèmes d'information			
00384	Société Pierre Boucher psychologie organisationnelle (fournisseur)	Contrat pour une conférence intitulée <i>Génération X</i> à l'intention de gestionnaires et de chefs d'équipe de la Direction des systèmes d'information	1 930 \$

CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS DE MOINS DE 25 000 \$
CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004
(Titre 10)

N° PROJET	NOM ET TYPE DE CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Unité administrative : Direction de l'audit interne			
63030	Conseils en audit et performance d'entreprise BPA inc. (fournisseur)	Contrat pour l'analyse de risques à la Direction des ressources humaines	11 000 \$
63031	Lemieux Nolet Consultants senc (fournisseur)	Contrat pour développer une méthode de priorisation des risques	24 500 \$
63033	Bélanger, Sauvé, avocats (fournisseur)	Contrat pour évaluer le niveau de protection des renseignements personnels concernant le personnel de la Régie	21 600 \$
63035	DMR Conseil (fournisseur)	Contrat pour l'implantation de la méthode Méhari pour le Fichier d'inscription de la clientèle (FIC)	19 990 \$
Unité administrative : Direction des communications			
64206	Oxygène communication et marketing inc. (fournisseur)	Contrat pour la recherche de partenaires et la production de documents d'information réalisés en coédition par la Régie et Communication-Québec	19 200 \$
Unité administrative : Direction des cotisations et des prestations			
01077	Madame Monique Émond (fournisseur)	Contrat pour la réalisation de travaux relatifs aux communications administratives écrites concernant le Régime de rentes	24 550 \$
Unité administrative : Direction de l'évaluation et de la révision			
60505	SOM recherches et sondages (fournisseur)	Contrat pour la réalisation de groupes de discussion	14 400 \$
Unité administrative : Direction des renseignements			
57733	Bell Canada (fournisseur)	Contrat pour réaliser une étude sur le potentiel de la reconnaissance vocale à la Régie	14 062 \$
63503	La Voix humaine (fournisseur)	Contrat pour enregistrer des segments vocaux pour le Centre de contact clientèle de la Régie	24 999 \$ max. sur la base de coûts unitaires
	Drolet Douville et Ass. (fournisseur)	Contrat pour une formation sur la gestion des employés difficiles	4 000 \$
Unité administrative : Direction des ressources financières et matérielles			
60715	CGI (fournisseur)	Contrat pour établir des procédures opérationnelles de pilotage et pour finaliser l'étude des besoins pour les ressources humaines dans le cadre du projet RÉGIR	23 800 \$

B



CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS DE MOINS DE 25 000 \$
CONCLUS DE GRÉ À GRÉ DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004
(Titre 10)

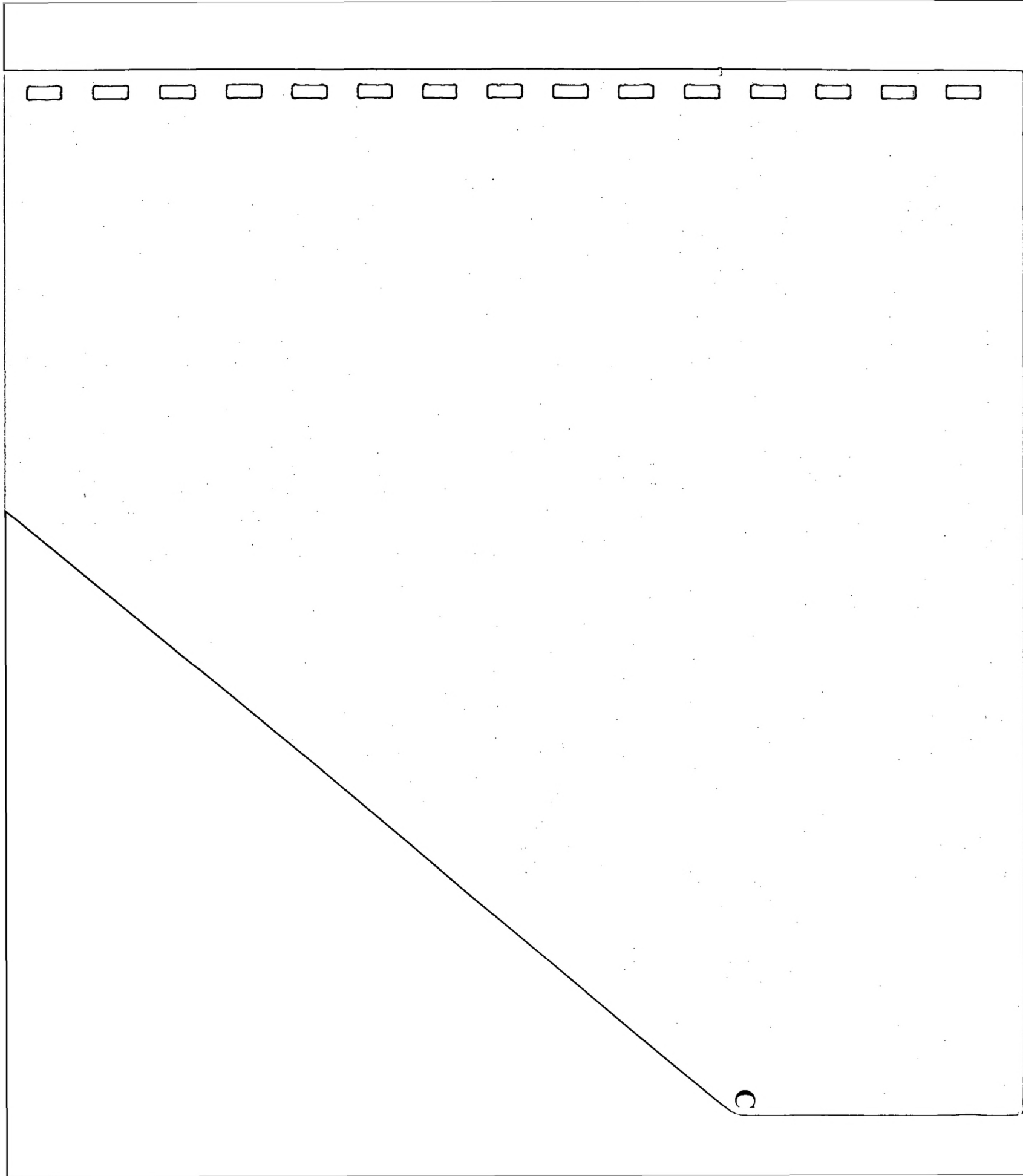
N° PROJET FICHE	NOM ET TYPE DE CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Unité administrative : Direction générale			
63598	Concepts signés Joanne Leblanc (fournisseur)	Contrat de réalisation de portraits caricaturaux d'employés dans le cadre de l'événement pour souligner leur 25 ans dans la Fonction publique	1 000 \$
64858	Madame Ginette Salvas (fournisseur)	Contrat pour l'animation d'un atelier sur <i>les relations interpersonnelles en situation d'affaires</i>	2 350 \$
61828	Formatout inc. (fournisseur)	Contrat relatif à la tenue d'un conférence intitulée <i>L'œuvre collective : l'art de réussir en équipe</i> à l'intention des employés de la Régie dans le cadre des <i>Ateliers stratégiques 2004</i>	10 340 \$
61588	Forums Internationaux JFD inc. (fournisseur)	Contrat pour l'administration et l'analyse du questionnaire <i>Évaluateur Insights</i>	13 600 \$
61601	Les Consultants S.A.G.E. inc. (fournisseur)	Contrat relatif à l'animation d'un atelier portant sur <i>L'intelligence émotionnelle, les fondements de la personnalité et de la communication</i>	1 860 \$
Unité administrative : Direction des communications			
00034	Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda	Contribution financière pour le Colloque régional sur le vieillissement de la main-d'oeuvre	2 000 \$
63212	Oxygène Communication (fournisseur)	Contrat pour l'achat d'un espace publicitaire dans le <i>Guide sur le changement d'adresse</i> et pour l'achat de 2 000 copies du guide	5 100 \$
63223	Institut québécois de la planification financière	Contribution financière pour le Congrès annuel 2004 de l'Institut québécois de la planification financière	10 000 \$
63243	Madame Claire Gagnon, graphiste (fournisseur)	Contrat pour illustrer des publications de la Régie	11 700 \$
64258	Question Retraite (groupement public-privé à but non lucratif)	Publicité dans le <i>Guide de planification financière à la retraite</i> Édition 2004	5 000 \$
64268	Fédération des Caisses Desjardins du Québec	Contrat de placement média dans le cadre du Renouveau de la prestation de services, Phase II	5 250 \$
Unité administrative : Direction des cotisations et des prestations			
62513	Dre Josée Villeneuve (médecin expert)	Contrat à titre de médecin-conseil dans le domaine de l'invalidité	7 500 \$ max. 150 \$/heure
62516	Dr Claude Girard, psychiatre (médecin expert)	Contrat à titre de médecin-conseil en psychiatrie	15 000 \$ max. 180 \$/heure
63501	Madame Ozden Biçer (fournisseur)	Contrat d'interprète français/turc	1 000 \$

CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS DE MOINS DE 25 000 \$
CONCLUS DE GRÉ À GRÉ DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004
(Titre 10)

N° PROJET FICHE	NOM ET TYPE DE CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Unité administrative : Direction de l'évaluation et de la révision			
60548	Mercer, Consultation en ressources humaines (fournisseur)	Contrat de services sur les instruments financiers de garantie	15 000 \$ max. 250 \$/heure
Unité administrative : Direction de la performance			
58965	Monsieur Jean-Marc Martel (fournisseur)	Contrat pour une expertise en analyse fondée sur une approche scientifique	19 250 \$ max. 125 \$/heure
Unité administrative : Direction des programmes d'aide à la famille			
63628	Dre Jocelyne Lortie (médecin expert)	Contrat à titre de médecin externe affecté au contrôle de la qualité	3 000 \$ max. 100 \$/heure
	Dr Serge Marquis (Tortue inc.) (fournisseur)	Contrat pour une conférence intitulée <i>Redonner à l'humain son humanité</i>	2 500 \$
Unité administrative : Direction des régimes de retraite			
54816	Groupe conseil AON (fournisseur)	Contrat pour la rédaction d'un texte portant sur les personnes clés de l'administration d'un régime de retraite	15 000 \$
Unité administrative : Direction du renouvellement de la prestation de services			
58048	Nurun (fournisseur)	Contrat pour des travaux d'intégration du répertoire sur la retraite dans le site Web de la Régie	23 000 \$
Unité administrative : Direction des ressources financières et matérielles			
61456	Décimal Technologie inc. (fournisseur)	Contrat concernant les travaux d'implantation du projet Gestion par activités	13 750 \$
Unité administrative : Direction des ressources humaines			
61835	Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) (personne morale sans but lucratif)	Contrat relatif à la réalisation d'une étude de faisabilité portant sur les besoins de gestion intergénérationnelle des savoirs	10 000 \$
63317	Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail (TPCSST) (personne morale sans but lucratif)	Contrat pour une formation intitulée <i>Comment gérer, tout en prévenant le harcèlement psychologique et en évitant les plaintes</i>	5 400 \$
63350	Servir (fournisseur)	Contrat pour la vaccination contre la grippe du personnel de la Régie des rentes à Québec	14 \$/employé
63355	Monsieur Frédéric Laterrière, Intervention Carrière (fournisseur)	Contrat de services de conciliation-médiation	5 000 \$ max. 70 \$/heure
63587 et 64822	Monsieur Pierre Pilon (fournisseur)	Contrat pour deux ateliers de formation sur les cartes heuristiques	5 000 \$
63589	Monsieur Alain Rondeau, Psychologue industriel inc. (fournisseur)	Contrat pour l'animation du Colloque des gestionnaires de la Régie des rentes	5 500 \$

CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS DE MOINS DE 25 000 \$
CONCLUS DE GRÉ À GRÉ DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004
(Titre 10)

N° PROJET FICHE	NOM ET TYPE DE CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Unité administrative : Direction des ressources humaines			
63590	Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI) (personne morale sans but lucratif)	Contrat pour une formation sur l'accès aux documents et la protection des renseignements personnels	3 000 \$
	Monsieur Michel Audet (fournisseur)	Contrat pour une conférence intitulée <i>L'impact du renouvellement de la prestation de services par les technologies : une organisation en évolution ou en révolution?</i>	1 500 \$
	Innovation Consultants (fournisseur)	Contrat pour une démarche de formation et d'accompagnement pour le service à la clientèle à l'Infocentre (Direction des systèmes d'information)	5 200 \$
	Monsieur Carol Alain (fournisseur)	Contrat pour une conférence sur l'humour au travail, la négociation et la communication	2 000 \$
Unité administrative : Direction du soutien aux opérations			
58022	Monsieur Patrick Leduc, graphiste (fournisseur)	Contrat pour des travaux de graphisme requis pour la conception ou la modification de formulaires et de la papeterie d'affaires de la Régie	14 400 \$ max. 18 \$/heure
58645	Monsieur Simon Sévigny (fournisseur)	Contrat pour des travaux de graphisme requis pour la conception ou la modification de formulaires et de la papeterie d'affaires de la Régie	14 400 \$ max. 18 \$/heure
64528	Académie de formation informatique (fournisseur)	Contrat pour une formation adaptée aux besoins du secteur du formulaire de la Régie des rentes	1 267 \$
	Dr Serge Marquis (Tortue inc.) (fournisseur fabricant)	Contrat pour une conférence intitulée <i>Redonner à l'humain son humanité</i>	2 600 \$
Unité administrative : Direction des systèmes d'information			
62167	Innovation Consultants (fournisseur)	Contrat pour une démarche de formation et d'accompagnement en service à la clientèle pour le Service aux utilisateurs (Direction des systèmes d'information)	13 980 \$
62214	eiStream inc. (fournisseur)	Contrat pour la validation de l'architecture d'imagerie et de la stratégie de migration de l'archivage	24 002 \$
62217	Nü Echo inc. (fournisseur)	Contrat pour valider et compléter l'étude sur le potentiel de la reconnaissance vocale à la Régie	24 999 \$ max. sur la base de tarifs horaires
	Monsieur Daniel Laferrière (fournisseur)	Contrat de formation sur le design Web raisonné	3 250 \$



LISTE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI127	3Soft	Acquisition de 118 licences de File Maker Pro, version 7 française avec plan d'entretien	24 426,00 \$
62871	Allstream	2 commutateurs Catalyst 3750 + 1 module 32 port Asynchronous + 4 câbles 8 Lead octal et 5 switch WS-C2950-12 (<i>Produits réseau Cisco</i>)	17 121,00 \$
63327	Ameublement Tanguay	Achat d'une caméra vidéo numérique + valise de transport - Modèle Hitachi DZ-MV580	1 013,00 \$
BI141	Anixter Canada inc.	Matériel pour salle informatique pour le bureau de Montréal (Supports pour barres d'alimentation, barres d'alimentation, tablettes 3U pour Cabinet Telecom)	3 482,00 \$
BI80	Axidata inc.	240 cartouches «Extended» d'une capacité de 40Go étiquetées et initialisées EBCDIC et ASCII	16 786,00 \$
64129	Axidata inc.	120 cartouches «Extended» d'une capacité de 40 Go étiquetées ASCII	9 169,00 \$
63747	Compugen Systèmes	Acquisition de 50 licences CITRIX, Metraframe XPa Client incluant une année d'entretien (<i>Projet CIRSE - outil de gestion d'accès des postes informatiques</i>)	15 427,00 \$

LI. E DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI115	Compugen Systems	Produits Avocent (2 commutateurs)	6 890,00 \$
CO5	Corporate Express	Commande ouverte de cartouches couleurs pour imprimantes pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	17 806,00 \$
64709	Corporation 3Soft	5 «Mind Manager 2002 Entreprise» version française (logiciel de cartes heuristiques)	1 475,00 \$
64736	Corporation 3Soft	25 licences CITRIX «Metaframe XPa Client» incluant 1 an d'entretien (Projet Régir - outil de gestion d'accès de postes informatiques)	7 095,00 \$
62785	Hypertec Systèmes inc.	15 moniteurs VIEWSONIC #VP191S	15 150,00 \$
63700	Hypertec Systèmes inc.	1 imprimante Lexmark C912dnl avec tiroir supplémentaire à papier + 4 cartouches d'encre Couleurs : Cyan - Magenta - Jaune - Noir	6 106,00 \$
63703	Hypertec Systèmes inc.	45 cartes vidéo ATI Radeon 7000 64Mo SDRAM	2 385,00 \$

LIÈRE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63743	Hypertec Systèmes inc.	1 imprimante Lexmark DTN C752	3 450,00 \$
64137	Hypertec Systèmes inc.	4 cartouches d'encre Lexmark Couleurs : Cyan - Magenta - Jaune - Noir	1 538,00 \$
64747	Informatique EBR	10 cartes réseau Intel PRO/1000 XT Server Adapter	1 302,00 \$
64769	Informatique Pro Contact	10 barrettes de mémoire Kingston modèle KTD-PE2400/512	1 830,00 \$
63159	Kerr Norton	Acquisition de cartouches pour imprimantes à jet d'encre pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005	4 900,00 \$
EF36	LP Turgeon inc.	Approvisionnement en papier d'imprimerie pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	21 200,00 \$
EF31	Mont Bel-Air Eau de source	Fournir l'eau en bouteille et nettoyer les refroidisseurs d'eau pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 (<i>bureau de Québec</i>)	9 999,00 \$

LIÈRE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63666	Nedco	40 convertisseurs CA/CC + 40 adaptateurs M-12 + 30 coussins pour casque d'écoute H-91 + 50 coussins pour H-141 + 55 casques d'écoute modèle H-141	7 428,00 \$
64759	Nedco	4 casques d'écoute Plantronics modèle H141 + 10 adaptateurs M-12	1 236,00 \$
CO2	Nexxlink Technologies inc.	Commande ouverte pour licences CITRIX Metaframe «Presentation Server pour la période du 1er mars 2005 au 28 février 2006 (<i>outil de gestion d'accès des postes informatiques</i>)	21 900,00 \$
BI128	Novipro inc.	Acquisition d'un dérouleur IBM-3590-E11	18 500,00 \$
61963	Recyclink	Achat de 4 cartouches pour imprimante laser Lexmark Modèle T-630 recyclées (#NV-12A7462)	1 187,00 \$
BI75	Réseau bureautique	Achat de panneaux Artopex et de connecteurs réguliers (<i>pour aménagement</i>)	22 386,00 \$
63437	Réseau Bureautique	Achat de panneaux Artopex + enjoliveurs, connecteurs et colonnettes (<i>pour aménagement du nouveau local Prestations familiales</i>)	14 428,00 \$

LISSE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63508	Réseau Bureautique	30 écrans Artopex séparateurs A2 PS 5448 couleur Bleu + 20 de couleur Neutre + 30 enjoliveurs 54" couleur Sable et 1 paquet de connecteurs réguliers <i>(pour aménagement - produits recyclés)</i>	9 903,00 \$
64873	Réseau Bureautique	90 panneaux Artopex - Sable - Tissu E-84 <i>(pour aménagement - produits recyclés)</i>	15 158,00 \$
64764	Softchoice Corporation	6 mise-à-jour de RoboDemo (V4 et Ve) vers la nouvelle version Captivate <i>(logiciel utilisé pour des lettres modèles)</i>	1 800,00 \$
63719	TELUS Système Nationaux inc.	Achat d'équipements de télécommunication réseau de marque Cisco (1 WS-G5484 1000Base-SX Short Wavelength + 4 GE SFP, LC Connector SX et 4 CSS11500 fiber)	3 232,00 \$
64482	TELUS Système Nationaux inc.	Licences «AppManager 6.0» et entretien pour 16 mois, soit jusqu'au 30 avril 2006 <i>(outil de surveillance réseau)</i>	9 919,00 \$



D

LIS. . DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAI .S

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64904	Asystel	1 kiosque 8 x 10' courbé (4 panneaux 2 embouts)	1 500,00 \$
63525	Ateliers Styltec inc. (Les)	Fournir le matériel et la main-d'oeuvre pour rehausser des écrans Artopex 1ère et 2e génération	7 240,00 \$
62777	Cygnal Technologies	Travaux de câblage pour le réaménagement de la salle de traitement	12 500,00 \$
63729	Cygnal Technologies	Travaux de câblage pour l'infrastructure du réseau ISCSII (Projet SAN «Storage Area Networks») (système pour le stockage de données)	2 568,00 \$
62419	Entreprises PREMAR (Les)	Réalisation de travaux d'aménagement, d'installation et d'entretien du mobilier pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005 (bureau de Montréal)	16 800,00 \$
64327	Enveloppe Concept inc.	Impression de 1 200 000 «Enveloppe avec fenêtre» (A-203) et de 1 500 «Enveloppe brune sans fenêtre - Montréal» (RRQ-712)	21 858,00 \$
63252	Enveloppe Concept inc.	Impression de 26 000 «Enveloppe d'expédition des chèques Prestations familiales LPF avec permis» (H-051) et de 10 000 «Enveloppe retour LPF» (H055)	2 760,00 \$

LIS. . DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAI. .S

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63254	Enveloppe Concept inc.	Impression de 500 000 «Enveloppe avec fenêtre» (A-203)	8 500,00 \$
63279	Enveloppe Concept inc.	Impression de 25 000 «Enveloppe de chèque de paie» (A-185) et de 500 000 «Enveloppe avec fenêtre» (A-203)	11 075,00 \$
BI45	Enveloppe Innova	Impression d'enveloppes «LPF-400» (1 000 000) / «LPF-400SP» (100 000) / «LPF-426» (10 000) et «RRQ-715» (5 000)	22 761,00 \$
63251	Enveloppe Innova	Impression de 2 000 «Enveloppe retour Montréal sans fenêtre» (RRQ-710) + 4 000 «Enveloppe d'expédition sans fenêtre» (RRQ-713) + 4 000 «... avec fenêtre» (RRQ-715)	1 640,00 \$
63296	Enveloppe Innova	Impression «Demande de supplément pour enfant handicapé» (LPF-427) - 25 000 en français et 10 000 en anglais	1 967,00 \$
63261	Enveloppe Montréal inc.	Impression de 150 000 «Enveloppe retour médical» (RRQ-400)	9 150,00 \$
63268	Enveloppe Montréal inc.	Impression de 500 000 «Enveloppe retour» (B-078)	8 500,00 \$

LIS . DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAI S

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63276	Enveloppe Montréal inc.	Impression de 150 000 «Enveloppe retour LPF» (H-055) + 15 000 version anglaise (H-055A) + 1 000 000 «Enveloppe retour LPF» (H-056)	18 432,00 \$
64326	Formules d'affaires CCL	Impression de 5 000 «Demande de biens et services» (SAI-031)	1 012,00 \$
63259	Formules d'affaires Data	Impression de 1 000 000 «Papier support - Relevé de participation» (B-025)	10 650,00 \$
64328	Formules d'affaires Modernes	Impression de 25 000 «Demande d'allocation pour enfant handicapé» (Parent) (LPF-824) et 10 000 en anglais / 25 000 (Professionnel) en français (LPF-825) et 10 000 anglais (Janvier 2005 - Reprise de la première commande 63295)	7 735,00 \$
64228	Graphiscan Info Couleur	Production de 1 300 calendriers 2005 à partir de photos fournies par les employés de la Régie	3 265,00 \$
63584	Imprimerie Bourg Royal inc.	Contrat ouvert pour l'impression du journal interne «Inter note» à 1 300 exemplaires - 4 numéros dans l'année	1 656,00 \$
64256	Imprimerie D'Édition Marquis Itée	Impression de «Analyse actuarielle 2003» - 1 000 exemplaires en français et 500 en anglais	4 615,00 \$

LIS - DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64217	Imprimerie LithoChic inc.	Impression de dépliants «Pension» et «Assujetissement» pour Bureau des ententes de sécurité sociale	1 589,00 \$
BI110	Imprimerie Transcontinental	Impression de «papillons» / Déclaration de revenus 2004 SAE	3 976,00 \$
63233	Imprimerie Transcontinental	Impression de 25 000 «Pochette d'information RRQ» et de 1 500 «Pochette d'information RCR»	10 070,00 \$
63262	Imprimerie Transcontinental	Impression de 52 000 «Demande de rente de retraite» (B-001) + 11 000 version anglaise (B-001A) + 122 000 «Demande de prestation d'invalidité» (B-071) + 26 000 version anglaise (B-071A)	16 479,00 \$
63263	Imprimerie Transcontinental	Impression de 80 000 «Rapport médical» (B-076) + 20 000 version anglaise (B-076A)	7 810,00 \$
64213	Imprimerie Transcontinental	Impression du dépliant sur le nouveau programme CIRSE - 773 000 en français et 106 000 en anglais	19 821,00 \$
64250	Imprimerie Transcontinental	Impression du dépliant sur le nouveau programme Projet CIRSE - 880 000 exemplaires en français et 120 000 en anglais	22 550,00 \$

LIS. DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64274	Imprimerie Transcontinental	Impression du «Petit journal du bénéficiaire 2005» - 1 200 000 exemplaires en français et 215 000 en anglais	24 982,00 \$
64236	Imprimerie Transcontinental	Impression de «Se préparer pour la retraite» - 280 000 exemplaires en français et 40 000 en anglais	10 352,00 \$
64212	Imprimerie Vitray	Impression de papillons pour dates de versements du projet CIRSE - 770 000 en français et 105 500 en anglais (8 novembre 2004)	5 087,00 \$
64218	Imprimerie Vitray	Impression de «Évaluation du système québécois de sécurité financière à la retraite par rapport à celui d'autres pays industrialisés» - 1 000 exemplaires en français et 1 000 en anglais	8 046,00 \$
64251	Imprimerie Vitray	Impression de «Papillon sur date de paiement» 880 000 exemplaires en français et 120 000 en anglais (9 septembre 2004)	5 810,00 \$
63298	Imprimerie Vitray	Impression de 103 000 «Demande de rente de retraite» (B-001) et de 26 000 en version anglaise (B-001A)	8 977,00 \$
63264	Joseph Clermont inc.	Impression de 30 000 «Chemise Fiche de traitement PF» (LPF-425)	3 570,00 \$

LIS. DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64263	K2 Impressions	Impression de «Le régime de retraite simplifié» - 50 000 exemplaires en français et 10 000 en anglais	21 879,00 \$
62798	Kodak Canada inc.	Entretien du numériseur Kodak «Imagelink Scanner 500 W/FDR» pour la période du 1 ^{er} juillet 2004 au 30 juin 2005	7 338,00 \$
63284	Moore Wallace inc.	Impression de chèques (B-010) (SAI-010) (SAI-011) et (SAI-015)	13 998,00 \$
63294	Morre Wallance inc.	Impression d'un million de «Papier support du Relevé de participation» (B-025)	10 870,00 \$
BI159	Offset Beauce Ltée	Impression de «papillon» / Salons Expositions «Place aux femmes & Simulretraite» - Fascicule #2 des RCR - Couverture	1 677,00 \$
63226	Offset Beauce Ltée	Impression de 700 «Rapport annuel 2003-2004»	5 260,00 \$
64252	Québecor Work L'Éclaireur	Impression de «Planifier sa retraite» - 750 000 exemplaires en français et 90 000 en anglais	21 193,00 \$

LIS É DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

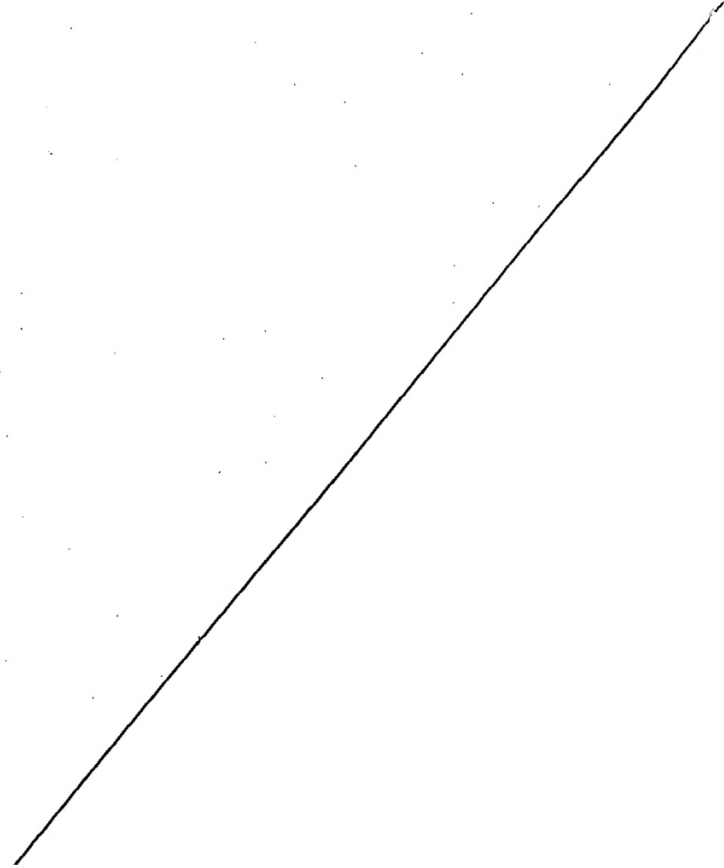
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - AVEC APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI163	Relizon Canada inc.	Papier support pour le Relevé de participation au RRQ	14 120,00 \$
63291	Relizon Canada inc.	Impression de «État des prestations (Relevé 2)» (B-736) - «État des non-résidents» (B-734) - «État d'intérêts (Relevé 3)» (B-735) - «État de remboursement» (A-187)	22 291,00 \$
EF16	Software Spectrum	Entretien de 280 licences FileMaker Pro 7 pour la période du 26 mars 2005 au 26 mars 2006 (logiciel de base de données)	10 816,00 \$



E



LIS... DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
EF27	A. Derome & Cie ltée	Fournitures d'estampes et de dateurs pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2007	3 000,00 \$
EF28	Agence Cloutier	Production de chevalets d'identification pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2007	3 000,00 \$
64702	Anixis	Mise à niveau de la licence «Password Policy Enforcer» incluant le soutien de Windows Serveur 2003 et 1 contrat d'entretien d'un an (\$ US) (<i>logiciel de contrôle sécurisé des accès internet</i>) (3 325\$ CDN)	2 745,00 \$
BI95	Anixter Canada inc.	5 tablettes pivotantes pour clavier, écran et souris	1 195,00 \$
BI42	Artopex Plus	6 panneaux superposables 12 x 60" Artopex et 2 panneaux superposables 12 x 36" - Couleur Sable (<i>pour aménagement</i>)	1 318,00 \$
64831	Artopex Plus	20 colonnettes Artoptex #E2-EP22-S (<i>pour aménagement</i>)	1 664,00 \$
EF3	Bell Canada	Annuaire téléphonique de Bell pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	1 500,00 \$

LI...E DES CONTRATS EN APPROVISIONNEM...T
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64768	Bell Canada	Acquisition de produits Cisco «VPN3020:Chassis» «Power Cord 100 V» et «VPN3002 HWClient:SW» <i>(PEI Évolution réseau informatique - produits de réseau)</i>	1 732,00 \$
45924	Café Dépôt	Services d'un traiteur pour les différentes réunions au bureau de Montréal pour la période du 1 ^{er} avril 2004 au 31 mars 2005	2 000,00 \$
63974	Cartonek inc.	2 000 boîtes de carton 12 1/2 X 12 1/2 X 9 1/2	1 148,00 \$
61962	Cartonek inc.	1 000 boîtes pour dossiers avec couvercle	1 580,00 \$
64463	Cartonek inc.	1 000 boîtes pour dossiers avec couvercle	1 580,00 \$
BII19	Chevrier Instruments inc.	Équipements de suivi et de transmission de température	2 407,00 \$
63354	Chevrier instruments inc.	Achat de 2 acquiseurs de données humidité et température interne	1 838,00 \$

LIGNE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI135	Compagnie Teckn-O-Laser	Achat de cartouches Lexmark - Tektronic et Panafax	1 685,00 \$
BI92	Compugen Systems	Mémoire Kingston pour Dell 1750 - Kit contenant 2 barrettes de 1Go chacune	2 577,00 \$
BI138	Corporation 3Soft	Mise à jour du logiciel «Wise Package Studio» - <u>Standard Edition</u> (<i>outil de déploiement et de création de setup</i>)	1 045,00 \$
62788	Dasco Ltée	Passage de fils horizontaux pour Netcom SL - Supports à tablette pour Netcom SL et 4 barres d'alimentation 60" 12 prises 15 ampères (<i>meuble informatique pour salle des serveurs</i>)	1 250,00 \$
64499	Dell Canada	1 micro portable catégorie P-070S Latitude d505 de la DGA Pentium IV 1.5 GHZ (<i>commande ouverte DGA</i>)	2 482,00 \$
BI5	Dell Canada	1 micro portable catégorie P-070S Latitude d505 de la DGA Pentium IV 1.5 GHZ (<i>commande ouverte DGA</i>)	2 482,00 \$
BI116	Dell Canada	Cabinet pour serveur Dell	1 760,00 \$

LIGNE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
62865	Dell Canada	18 barres d'alimentation «Power Strip»	1 242,00 \$
63668	Dell Canada	5 «Upgrade» version de BIG-IP de la version 4.2 à 4.5 (<i>outil de gestion de serveurs</i>)	1 125,00 \$
64142	Docucom	20 paquets de 24 tampons de nettoyage + 2 trousse de rouleau de rechange pour numériseur et 1 plaque d'entraînement (<i>pour entretien de numériseurs</i>)	1 549,00 \$
64157	Docucom	10 paquets de feuilles de nettoyage + 1 lampe pour le panasonic KV-S6055W + rouleaux et plaque d'entraînement (<i>pour entretien de numériseurs</i>)	2 692,00 \$
BI77	Ébénisterie JMH	Fabrication d'une bibliothèque sur mesure, d'un meuble pour cruches d'eau et d'un pigeonier	1 430,00 \$
63447	Ébénisterie JMH	Fabrication d'un pigeonier de 50 casiers 10" x 5"	1 400,00 \$
EM12	Emballages L.P. Aubut inc.	Fournitures d'emballages pour l'entrepôt pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	4 400,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
EF19	Entrain	Engagement financier pour couvrir les coûts de location de salles à Place de la Cité pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2007 (24 mois)	2 000,00 \$
BI72	Étiquette & Ruban adhésif Commerce inc.	Achat d'étiquettes pour imprimante laser à haut rendement	1 400,00 \$
63543	Fonds de placement immobilier Cominar	Droit d'accès à une zone sécurisée requis pour les usagers de bicyclette pour une période de 6 mois (1er mai au 1er novembre 2004)	1 500,00 \$
63208	Getty Images	Achat d'images Photodisc et Rubberball	1 903,00 \$
62560	Getty Images	Droit d'utilisation pour 3 ans de 2 images pour notre site Internet	1 500,00 \$
EF5	IBM Canada	Engagement annuel pour achat de livres techniques sur l'informatique IBM pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	3 500,00 \$
63699	IBM Canada	1 «AFP Fonts Collection for MVS» (diverses fontes d'impression en mode AFP) - Remplace la commande 62833	2 390,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64740	Institut de Gestion du Temps inc.	Droit illimité d'utilisation de fiches conseils et aides mémoire Outlook incluant les mises à jour et les nouvelles fiches pour 2 ans <i>(pour le Service de la technologie - DSI)</i>	3 000,00 \$
62839	Interalia inc.	1 carte hybride <i>(PEI - carte d'accès au système téléphonique)</i>	4 130,00 \$
63692	Interstard technologies inc.	1 «LightningFax Serveur d'entreprise» <i>(logiciel de serveur télécopie)</i>	4 999,00 \$
63417	JD International	Achat de rideaux pour le bureau de Montréal	2 081,00 \$
64189	Kerr Norton	8 cartouches laser Lexmark T-632 recyclées (600/0866/0000k)	1 752,00 \$
64192	Kerr Norton	8 cartouches laser Lexmark T-632 recyclées (600/0866/0000k)	1 752,00 \$
61941	Laliberté Gestion de services	Cocktail pour 60 personnes pour la fête «20 ans à la Régie des rentes» - Le 4 mai 2004	1 600,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI164	Logic Contrôle inc.	Ajout d'un contrôleur de porte à la salle intérieure du local de la Direction des ressources humaines	1 660,00 \$
60369	Magasin Latulippe	Achat de souliers de travail pour les employés des services auxiliaires et de l'entrepôt	1 350,00 \$
61510	Maison Sony (La)	Achat de 300 casques d'écoute, modèle MDR101LP	2 697,00 \$
64652	MBH Mobilier de bureau	Fabrication de 8 tables carrées 30 x 30 et 16 chaises modèle GYM #4501 (Salle de pause au 6e étage)	3 222,00 \$
64491	Meta Group Canada	1 rapport de la firme Meta Group intitulé «Worldwide It Benchmark Report 2005»	3 500,00 \$
BI111	Micro Câble inc.	Achat de cordons de type «patch cord» de différentes couleurs et différentes longueurs	1 090,00 \$
BI143	Micro Câble inc.	Matériel pour le laboratoire informatique (Montages de 24 câbles Catégorie 5E, câbles, extensions téléphoniques et cordons RJ)	4 954,00 \$

LIEU DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63693	Micro-Logic	1 «FileMaker Serveur» version 5.0 Windows - Clé d'installation (<i>logiciel de base de données</i>)	1 255,00 \$
BI55	Nedco	24 casques d'écoute Plantronics modèle H-141 / 25 adaptateurs-amplificateurs M-12 / 16 adaptateurs de courant / 25 coussins pour casque H-141 et 25 pour casque H-91	3 795,00 \$
BI71	Nedco	Achat de câbles catégorie 5E, de plaques + prises, de modules NORAX, de fils boudin pour téléphone et d'embouts acoustiques pour casque d'écoute	1 041,00 \$
BI93	Nexinnovation	Accessoires pour imprimante Lexmark (2 réceptacles 5 plateaux et 1 alimenteur d'enveloppe)	1 589,00 \$
64772	Nexinnovation	20 disques magnéto-optiques HP de type Worm (<i>PEI - Évolution des infrastructures technologiques</i>)	1 160,00 \$
BI142	Nexinnovation	«AutoView 2000» (AV2000-AM) incluant 16 câbles et 1 Rackmount Kit (<i>commutateur de communication</i>)	3 032,00 \$
63728	NGW Communication	1 canon Panasonic - Modèle PT-LC76U + installation au plafond de la salle 256-A	2 830,00 \$

LIS . E DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64158	NGW Communication	1 lampe Canon Optoma Ezpro 718 + 1 lampe ET-LAC80 et 1 lampe ET-LA730 pour canon Panasonic	1 543,00 \$
EF35	Pitney Bowes	Acquisition de diverses fournitures nécessaires à l'opération de la machine à affranchir Pitney Bowes DM-900 pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	2 500,00 \$
63383	Pitney Bowes	Engagement budgétaire pour couvrir l'achat de fournitures diverses pour la timbreuse Pitney Bowes pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005	2 000,00 \$
64738	Pitney Bowes	Mémoire 8 mb supplémentaire pour fax Pitney Bowes modèle 2050 et d'un module pour 2e ligne	1 355,00 \$
62046	RBTeck Concept (Roy & Breton)	30 mécanismes pour porte-clavier	2 250,00 \$
62041	Recyclink	6 cartouches Lexmark T-630 recyclées (#12A7465)	2 017,00 \$
64481	REG Net inc.	3 «DynamicPDF Merger for .Net» - Version entreprise incluant l'assurance d'un an (\$ US) (logiciel de traitement de fichier PDF pour internet) (3 990\$ CDN)	3 295,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64716	Robotel inc.	Ajout d'un poste de travail à la salle 251-B de Québec incluant l'interface SC2000-1, câble et installation <i>(requis pour la formation)</i>	1 528,00 \$
61611	Rouillard Inc.	1 fauteuil UR-92 avec assise de UR-30 + 5 fauteuils UR-40	2 260,00 \$
61821	Salle Albert Rousseau	Location de la salle Albert Rousseau pour l'Atelier stratégique 2004 - Le 8 juin 2004	1 200,00 \$
63478	Sécurité Optimale	Fournir et installer un mécanisme de contrôle d'accès pour la porte 200 au B2	1 660,00 \$
63358	Services Burocom	Acquisition d'un copieur Mita DC-1470, série #6488 et location d'un copieur Mita DC-1470, série #7411 pour la période du 24 mai au 24 décembre 2004	1 920,00 \$
63540	Société immobilière du Québec	6 toiles à rouleau «Sheerweave 4000» <i>(Bureau de Hull)</i>	1 167,00 \$
63164	Solutions Hitek	Cartouches de couleur Noir - Cyan - Magenta et Jaune pour imprimante Xerox Phaser 7700	1 168,00 \$

LIS . E DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI151	Systèmes de gestion PGE inc. (Les)	Module d'extraction de données IPEV-SQL	4 200,00 \$
63698	Systèmes de gestion PGE inc. (Les)	60 cartes magnétiques IPEV + 25 licences supplémentaires de gestion IPEV	1 094,00 \$
63706	Systèmes de gestion PGE inc. (Les)	1 «Terminal IPEV VT24P» à lecture magnétique (<i>système de gestion du temps</i>)	1 810,00 \$
64701	Systèmes de gestion PGE inc. (Les)	45 licences supplémentaires de gestion IPEV (<i>système de gestion du temps</i>)	1 348,00 \$
64654	Technilogic inc.	Fournir et installer le matériel nécessaire pour le contrôle de 2 nouvelles portes, 670 et 680	2 595,00 \$
BI18	Technilogic inc.	Fournir et installer le matériel nécessaire pour le contrôle de 2 nouvelles portes, local 650 et Bouvier	2 595,00 \$
BI-65	Tecknolaser	2 cartouches pour télécopieur Panafax UF788 / 1 cartouche pour imprimante Tektronic 7700 Jaune et 2 couleur Cyan	1 145,00 \$

LIS . E DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
61604	Veer inc.	2 CD photos incluant les droits d'utilisation (\$ US) (1 565\$ CDN)	1 292,00 \$
EF32	Watson & Walker inc.	Entretien annuel du logiciel «GoalTender» pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 (logiciel d'analyse de la performance d'un département TI)	1 828,00 \$

LA LÈVE DES CONTRATS EN APPROVISIONNEMENT IT

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000 \$ ET MOINS DE 25 000 \$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT	Raison d'exception
64703	eiStream	1 logiciel «Release Script» pour la version 6.1 du logiciel d'imagerie Workflow WMS + support IIP pour une année <i>(utilisé pour l'imagerie)</i>	9 000,00 \$	12.7 Droit exclusif
62726	IBM Canada ltée	1 «SystemPac z/OS V1R4» <i>(Produit d'installation du logiciel IBM z/OS)</i>	15 000,00 \$	12.4 Fournisseur unique
63686	Multicorpora inc.	1 module Corpus «Multitrans Pro» incluant 2 ans d'entretien et 1 module Client/Serveur TemBase Multitrans Pro» incluant 2 ans d'entretien <i>(logiciel d'aide à la conception de documentation pour la formation)</i>	7 200,00 \$	12.4 Fournisseur unique
BI70	Novipro inc.	Acquisition d'une console HMC - Dual Ethernet compatible pour ordinateur IBM z890-330	10 868,00 \$	12.4 Fournisseur unique



F

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64478	ABA inc.	Entretien de «EZ-Letter» pour la période du 1 ^{er} mars 2005 au 28 février 2006 (\$ US) (logiciel de composition) (8 985\$ CDN)	7 425,00 \$
64680	Advanced Software Products Group	Entretien annuel du logiciel «HelpKey» pour la période du 31 octobre 2004 au 30 octobre 2005 (\$ US) (logiciel utilisé à l'info centre pour aide) (5 500\$ CDN)	4 545,00 \$
SA35	Amherst Serrurier	Travaux de serrurier sur appel pour la période du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2007 (Bureau de Montréal)	2 000,00 \$
BI4	Asystel	4 panneaux pour kiosque comprenant impression et embouts	1 500,00 \$
BI107	Asystel	Réhabillage de la structure Nomadic (kiosque) 8 X 10 «Soutien aux enfants»	1 500,00 \$
SA65	AV Tech inc.	Entretien et réparation des équipements du système de contrôle d'accès des locaux de Place de la Cité pour la période du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006	4 920,00 \$
SA66	AV Tech inc.	Frais de services hors contrat du système de contrôle d'accès des locaux de Place de la Cité pour la période du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006	1 500,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64771	Avotus Corporation	Entretien du logiciel «OTM - Enhanced» + Table de tarification standard pour un seul site (outil de contrôle de réseau) (fonctionnalité additionnelle qui n'était pas disponible dans la version originale)	6 501,00 \$
SA36	Bédard Serrurier Ste-Foy inc.	Travaux de serrurier sur appel pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2007 (Bureau de Québec)	4 000,00 \$
63515	Bowe Bell & Howell	Service d'entretien de la plieuse Bell & Howell pour la période du 1er septembre au 30 novembre 2004	1 824,00 \$
647921	Bowe Bell & Howell	Service d'entretien sur la plieuse Bell & Howell pour la période du 1er décembre 2004 au 31 août 2005	4 187,00 \$
SA67	CBCI Telecom.com	Entretien et réparation de l'équipement de visio conférence à Montréal et à Québec pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	3 500,00 \$
64255	CNW Telbec	Service de transmission de communiqués de presse pour la période du 29 janvier 2005 au 31 mars 2007	1 500,00 \$
63683	Coba	Entretien et support de «Document 7.0» pour la période du 1er juillet 2004 au 30 juin 2005 (logiciel Coba pour gestion documentaire)	2 310,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
SA58	CodeWork inc.	Entretien annuel du logiciel «Printer Accounting Server OnGuard Plus» pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 (<i>outil de gestion d'imprimante</i>)	1 559,00 \$
SA74	Componentone LLC	Maintenance annuelle du logiciel «ComponentOne Studio» pour la période du 24 mars 2005 au 23 mars 2006 (<i>trousse d'outils pour développeur</i>)	2 729,00 \$
64202	Copibec	Utilisation de la licence de reproduction Copibec pour 80 utilisateurs pour la période du 1er juillet 2003 au 31 mars 2005 (<i>pour utilisation de droits d'auteur</i>)	1 312,00 \$
64477	Corporation 3Soft	5 logiciels «Lectora Publisher» pour apprentissage en ligne et entretien pour la période du 28 janvier 2005 au 27 janvier 2006	1 275,00 \$
64753	Dell Canada	Renouvellement du contrat de support technique Gold pour 3 serveurs Big-IP pour une période de 2 ans	6 591,00 \$
62858	Directions on Microsoft	Service complet de «Directions on Microsoft» (\$ US) (<i>service de veille informatique de Microsoft</i>) (1 690\$ CDN)	1 395,00 \$
64518	Docucom	Entretien annuel de 2 numériseurs Fujitsu pour la période du 1er mars 2005 au 28 février 2006	1 874,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63731	eiStream	Entretien de 35 licences d'imagerie jusqu'au 31 mars 2005 et entretien de 35 licences workflow jusqu'au 31 mars 2005	8 575,00 \$
SA46	Elix inc.	Entretien annuel de la suite logicielle Opus pour la période du 31 mars 2005 au 30 mars 2006 (logiciel pour le Centre d'appels)	9 124,00 \$
SA75	Elixir Technologies Corporation	Entretien du logiciel «Elixir Design Pro Tolls» pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 (logiciel de composition formulaire)	5 500,00 \$
SA47	Entrain	Engagement budgétaire pour l'utilisation des douches au club Entrain pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2007	3 500,00 \$
BI61	Enveloppe Montréal	Impression de 10 000 enveloppes sans fenêtre identifiées à Québec (A213)	1 111,00 \$
63258	Enveloppe Montréal	Impression de 10 000 enveloppes retour (B-078)	1 751,00 \$
60702	F/E Machine à chèque ltée	3 plaques pour machine à signer au nom de Pierre Prémont et une au nom de Pierre Rhéaume	1 100,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
SA60	Fonds de placement immobilier Cominar	Contrat d'entretien pour climatiseur et condensateur York pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	1 881,00 \$
SA63	Fonds de placement immobilier Cominar	Contrat d'entretien pour climatiseur Leibert Challenger pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	1 064,00 \$
SA64	Fonds de placement immobilier Cominar	Vérification du panneau Edward et détecteurs de chaleur pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	1 992,00 \$
SA55	For-Net inc.	Service sur demande d'entretien ménager après réaménagement dans les locaux de la Régie à Place de la Cité pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	5 000,00 \$
63283	Formulart	Composition et montage de «Demande de prestations» (Q-062) - Entente Québec/République Tchèque en matière de sécurité sociale	1 575,00 \$
BI9	Formules d'affaires modernes ltée	Impression du formulaire «Demande d'allocation pour enfant handicapé» Partie professionnelle, 25 000 en français, 10 000 version anglaise / Impression du formulaire «Demande d'allocation pour enfant handicapé» Partie parents 25 000 en français, 10 000 version anglaise	7 735,00 \$
63653	Fujitsu Canada	Déplacement de l'ordinateur central Amdhal	4 085,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
SA37	GoJit	Frais de transport de matériel divers sur palette pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2007	3 000,00 \$
62835	Groupe Imeco inc.	Entretien de «MCK» et «ISU» pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005 (composantes de réseau informatique)	9 860,00 \$
SA57	Hewlett-Packard	HP OpenView Performance Agent / Renouvellement de l'entretien de toutes nos licences et synchronisation à la même date d'expiration soit le 31 mars 2006 (logiciel de planification de capacité)	3 680,00 \$
63652	Hitachi Data Systems	Frais de déplacement d'équipements	2 250,00 \$
64480	IBM Canada ltée	Entretien annuel «DB2 Utilitaires» pour la période du 1er décembre 2004 au 30 novembre 2005 (logiciel de base de données)	6 600,00 \$
SA27	Imeco Câbles inc.	Entretien des équipements MCK et Adtran pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 (équipements d'accès à distance)	9 860,00 \$
BI126	Imprimerie Provinciale	Impression «Régime de rente du Québec en bref»	3 975,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI30	Imprimerie Transcontinental	Impression de «Demande de retraite en ligne» (3Z197) / 100 000 en français et 15 000 en anglais	3 870,00 \$
63267	Imprimerie Vitray	Impression de 5 000 «Demande de prestations d'invalidité» (B-071) + 5 000 «Page entête prestation d'invalidité» (B-071-1)	1 650,00 \$
60714	Imprimés administratifs FormPlus inc.	Droit d'utilisation du formulaire FormPlus + abonnement annuel aux mises à niveau des droits + chèques fournisseurs pour 2 comptes de banques + bases de chèques imprimées deux couleurs	4 990,00 \$
62784	Internet Security Systems inc.	Entretien annuel du logiciel «RealSecure» pour la période du 21 mai 2004 au 20 mai 2005 (\$ US) (logiciel de sécurité internet) (6 750\$ CDN)	5 580,00 \$
63709	Interstard Technologies inc.	Entretien du logiciel «LightningFax» pour la période du 1er août 2004 au 31 juillet 2005 (logiciel de serveur télécopie)	1 433,00 \$
BI103	J.B. Deschamps inc.	Impression du «Plan d'action 2005» - Français	2 070,00 \$
52128	Joseph Clermont inc.	Dossiers verts Pressboard avec permclips + chiffres autocollants pour codage	2 012,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
BI23	K2 Impressions	Impression de dépliants «Pension» (15 000 français et 3 000 anglais) et «Assujettissement» (15 000 français et 3 000 anglais)	2 390,00 \$
BI124	K2 Impressions	Impression de la brochure «Déclaration de service»	2 138,00 \$
62798	Kodak Canada inc.	Entretien du numériseur Kodak «Imagelink Scanner 500 W/FDR» pour la période du 1er juillet 2004 au 30 juin 2005	7 338,00 \$
62864	LP2G inc.	Entretien annuel du programme de Support 4D Programme partenaire corporatif multi plateforme pour la période du 1er juillet 2004 au 30 juin 2005	1 090,00 \$
62828	Magna Solutions	Entretien des logiciels «Silverrun DFD - MRD et EAX» pour la période du 8 juin 2004 au 7 juin 2005 (<i>outils de modélisation</i>)	6 580,00 \$
62793	Mainstar	Entretien annuel du logiciel «Mirroring Solutions/Volume conflict Rename» pour la période du 30 janvier 2004 au 29 juin 2005 (\$ US) (<i>outil utilisé pour la prise de copie</i>) (5 105\$ CDN)	4 218,00 \$
SA72	Meta Group Canada	Abonnement 2005-2006 aux services de META GROUP - 5 sièges nommés du type Research Seat(s) - All Technology Services - Période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 (<i>service de veille technologique</i>)	8 226,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
62790	Multicorpora inc.	Entretien du logiciel «Multitrans Pro» pour la période du 14 mai 2004 au 13 mai 2005 (outil pour créer de la documentation pour la formation)	3 199,00 \$
60223	Multidick	Réparation du couteau électrique Challenger	1 500,00 \$
SA71	Multidick Graphique Québec	Entretien des équipements d'imprimerie pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	3 035,00 \$
EF25	Nedco	Entretien et réparation de matériel téléphonique pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	3 965,00 \$
64505	NewEra Software inc.	1 «Stand Alone Environnement» - Entretien du 1er mars 2005 au 28 février 2006 (\$ US) (outil de récupération et réparation de données) (3 540\$ CDN)	2 925,00 \$
62749	NGW Communication	Installation de 2 canons de projection - Salle 251-D à Place de la Cité et salle 14.10 au bureau de Montréal	1 664,00 \$
SA25	Oeil pour Oeil	Prises de vue numérique studio incluant sélection et calibration pour publicité Simul-Retraite	1 695,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64257	Oreus Medias	Location d'un emplacement au Salon «Mieux vivre avec son argent» - Les 28, 29 et 30 janvier 2005 au Palais des congrès de Montréal	2 000,00 \$
60237	Pitney Bowes	Entretien de la timbreuse DM-900, série 0002346 pour la période du 1er août 2004 au 31 juillet 2005	1 596,00 \$
64712	Programmers Paradise Ca	Licence de r.a.d. editor MCMS edition + une année de support "PREMIUM SUPPORT" / produit Telerik (outil d'intégration pour le logiciel «Microsoft Content Management Server» / cet outil aide à utiliser le MCMS / facilite le travail des usagers)	1 045,00 \$
EF13	Raxco Software	Entretien annuel du logiciel «PerfectDisk» pour la période du 2 mai 2005 au 1er mai 2006 (outil de gestion de disques durs)	2 466,00 \$
64760	Réseau Internet Québec	Services Internet du 1er janvier 2005 au 31 décembre 2005	5 479,00 \$
SA77	Roto-Static	Nettoyage d'écrans Artopex après réaménagement, sur appel, pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	4 500,00 \$
63363	Roto-Static	Engagement budgétaire pour couvrir les coûts de nettoyage d'écrans Artopex pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005	5 000,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
SA73	Service d'appels téléphoniques Plus inc.	Services d'appels téléphoniques au Centre de traitement pour la période du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2006	2 500,00 \$
64782	Service d'entretien 4M	Service d'entretien ménager du bureau de Montréal pour la période du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 2005	2 800,00 \$
64234	Service d'infographie Denis Gagnon	Gestion des envois Fax et Internet pour placement dans 14 quotidiens et 133 hebdomadaires / CIRSE (Crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants)	1 593,00 \$
SA76	Services Burocom	Engagement budgétaire pour la réparation de différentes machines de bureau pour la période du 1 ^{er} avril 2005 au 31 mars 2007	1 500,00 \$
63400	Services Burocom	Entretien de 2 photocopieurs de marque Mita pour la période du 31 octobre 2004 au 30 octobre 2005	1 500,00 \$
62216	Services électroniques aux entreprises	Frais de services électroniques avec la Banque Nationale du Canada pour la période du 1 ^{er} avril 2004 au 31 mars 2005	1 400,00 \$
63364	Société immobilière Trans-Québec	Engagement budgétaire pour couvrir certains travaux d'entretien au bureau de Montréal pour la période du 1 ^{er} avril 2004 au 31 mars 2005	5 000,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES
1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005
PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
63431	Société immobilière Trans-Québec	Engagement budgétaire pour couvrir le coût de certains travaux d'entretien à l'édifice Latourelle à Montréal	5 000,00 \$
63497	Société immobilière Trans-Québec	Fournir et installer 4 circuits électriques au 4e, 12e, 13e et 14e étage <i>(Nécessaire au nouveau système de contrôle d'accès)</i>	1 652,00 \$
64675	Société immobilière Trans-Québec	Nettoyage des tapis au 12e étage du bureau de Montréal	1 265,00 \$
63527	Société Parc-Auto de Québec	Espace de stationnement au bureau de Montréal pour la période du 1er avril au 30 septembre 2004	1 110,00 \$
63493	Société Parc-Auto de Québec	Espace de stationnement au bureau de Montréal pour la période du 1er octobre 2004 au 31 mars 2005	1 110,00 \$
SA13	Software Engineering of America inc.	Entretien annuel du logiciel «Mnt Savrs» pour la période du 1er mars 2005 au 28 février 2006 <i>(outil d'aide pour l'impression partielle de données)</i>	6 873,00 \$
62773	Software Spectrum	Entretien de «PerfecDisk» pour la période du 2 mai 2004 au 1er mai 2005 <i>(outil de gestion de disques durs)</i>	2 456,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
64484	Speedware	Entretien annuel «Media Developpeur» pour la période du 1er février 2005 au 31 janvier 2006 (<i>outil de développement</i>)	1 185,00 \$
SA8	Systèmes de gestion PGE (Les)	Contrat de service sur le système IPEV de Montréal et Québec pour la période du 1er mars 2005 au 28 février 2006 (<i>système de gestion du temps</i>)	4 146,00 \$
63488	Technilogic inc.	Fournir et installer 1 avertisseur lumineux avec relais au tableau de contrôle pour les 10 salles d'entrevues au 4e étage du bureau de Montréal	2 558,00 \$
63517	Technilogic inc.	Entretien, support et réparation de 7 contrôleurs de type KT200 et de 14 lecteurs de cartes d'accès pour la période du 15 sept. 2004 au 14 oct. 2005 (<i>Bureau de Montréal</i>)	1 500,00 \$
SA80	Tela Co	Entretien d'une inséreuse et d'une plieuse - Année 2005-2006 et entretien également d'une autre inséreuse et d'une plieuse jusqu'au 31 décembre 2005	7 730,00 \$
63520	Tela Co	Service d'entretien d'inséreuse et d'une plieuse pour la période du 1er octobre 2004 au 31 mars 2005	2 650,00 \$
63385	Toshiba	Entretien de 2 photocopieurs de marque Toshiba pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005	1 500,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000\$ ET MOINS DE 25 000\$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT
SA53	Watson & Walker inc.	Entretien annuel du logiciel «BoxScore» pour la période du 1er mai 2005 au 30 avril 2006 (logiciel de capacité performance)	2 578,00 \$
62817	Watson & Walker inc.	Entretien annuel de «BoxScore» pour la période du 1er mai 2004 au 30 avril 2005 (logiciel de capacité performance) (\$ US) (2 300\$ CDN)	1 900,00 \$
62869	White Hat inc.	Entretien annuel du logiciel «SecurPass» pour la période du 21 juillet 2004 au 20 juillet 2005 (logiciel de sécurité informatique)	6 678,00 \$
BI47	Xérox Canada	Frais d'entretien pour l'imprimante DP180 Xérox	1 269,00 \$
SA78	Xérox Canada	Entretien d'un photocopieur modèle Xérox 1090 Série M09062119 pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006	1 500,00 \$
63384	Xérox Canada	Entretien d'un photocopieur de marque Xérox, modèle 1090 pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005	1 500,00 \$
63671	Xérox Canada	Frais annuel de soutien technique de «Xpaf» pour la période du 1er septembre 2004 au 31 août 2005 (Logiciel de gestion d'impression)	8 652,00 \$

LISTE DES CONTRATS EN SERVICES AUXILIAIRES

1^{ER} AVRIL 2004 AU 31 MARS 2005

PLUS DE 1 000 \$ ET MOINS DE 25 000 \$ - SANS APPEL D'OFFRES

NUMÉRO DE DBS	IDENTIFICATION DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	MONTANT	Raison d'exception
64496	eiStream	1 outil de conversion de l'archivage optique vers l'archivage magnétique	20 000,00 \$	12.4 Fournisseur unique
EF12	Group 1 Software	Entretien annuel de «Canadian Code 1 Plus» pour la période du 1er mars 2005 au 28 février 2006 (<i>Logiciel de codes postaux</i>)	13 015,00 \$	12.7 Droit exclusif
63674	Kodak Canada inc.	Entretien du numériseur Kodak pour la période du 1er juillet 2004 au 30 juin 2005	10 112,00 \$	12.4 Fournisseur unique
SA70	Macromédia Canada inc.	Entretien de la maintenance de «RoboHelp Office» pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 (<i>outil de création de fichiers d'aide</i>)	13 405,00 \$	12.7 Droit exclusif
60206	Société canadienne des postes	Correspondance réponse d'affaires + coût d'inscription à la liste des abonnés de la correspondance d'affaires pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2005 - Québec	2 600,00 \$	12.2 Contractant autre que fournisseur
63673	Telus Solutions d'affaires inc.	Entretien et support du système de reconnaissance vocale pour la période du 6 juin 2004 au 5 juin 2007	13 680,00 \$	12.5 Autre fournisseur, risque d'annuler les garanties existantes

TITRE 10F : Contrats conclus dans le cadre d'activités de reconnaissance

En conformité avec la Convention de performance et d'imputabilité, le conseil d'administration de la Régie a donné son accord à une politique de reconnaissance de la performance qui prévoit notamment la tenue d'activités de reconnaissance pour les unités administratives qui atteignent les objectifs sectoriels prédéterminés et autorisés par la direction générale. La Direction de l'audit interne est responsable de valider l'atteinte des objectifs de chacune des unités administratives.

Cette politique de reconnaissance s'inscrit d'ailleurs dans le Plan de gestion des ressources humaines 2004-2007 du gouvernement qui invite les ministères et organismes à mettre en place une démarche et des mesures de reconnaissance concernant les personnes, les pratiques de travail et l'atteinte des résultats.

Conformément à la politique de reconnaissance de la Régie, un budget de 80 000 \$ (75 \$ par employé) fut réparti aux unités administratives en fonction du nombre d'employés. 984 employés sur une possibilité de 1 127 ont participé aux activités de reconnaissance. La dépense réelle fut de 61 379 \$ ou l'équivalent de 62 \$ par participant.

Dans le cadre des activités de reconnaissance sectorielle 2004, la Régie a eu à conclure plusieurs contrats ou ententes avec des fournisseurs :

Direction/Service	Activité	Date	Nombre de participants	Budget accordé	Coût réel
Direction générale					
Direction générale	Dîner au Parlementaire - remise d'une plante	29 juin 2004	12	867,60 \$	550,73 \$
Direction du secrétariat et affaires juridiques	Excursion sur le Louis-Joliette	21 juin 2004	22	1 952,10 \$	1 109,28 \$
Bureau du Commissaire aux services	Excursion sur Le Coudrier/Souper Café du Monde	6 octobre 2004	6	433,80 \$	360,17 \$
Direction de l'audit interne	Dîner Café du monde	18 juin 2004	6	433,80 \$	356,47 \$
Direction de la performance	Station touristique Duchesnay	10 juin 2004	22	1 879,80 \$	1 900,33 \$
Direction du renouvellement de la prestation de services	Dîner Auberge La Goéliche	23 juin 2004	13	506,10 \$	446,09 \$
Total direction générale			103	6 073,20 \$	4 723,07 \$
Vice-présidence aux politiques et aux programmes					
Direction de l'évaluation et de la révision					
Service de l'évaluation	Excursion sur le Coudrier - Restaurant Erawan	10 septembre 2004	18	1 373,70 \$	1 053,29 \$
Service des statistiques et sondages	Visite thématique du Vieux Québec - Souper Bistro Sous-le-Fort	16 septembre 2004	10	650,70 \$	645,71 \$
Service de la Révision	Dîner Meurtres et mystères - Tour Martello	21 octobre 2004	18	1 590,60 \$	1 581,39 \$
Direction des régimes de retraite	Demi-journée de plein air à la station touristique Duchesnay	9 juin 2004	33	2 602,80 \$	2 386,02 \$
Total Vice-présidence aux politiques et aux programmes			79	6 217,80 \$	5 666,41 \$
Vice-présidence aux services à l'organisation					
Direction des ressources financières et matérielles					
Budget, comptabilité, trésorerie, approvisionnement, gestion immobilière	Excursion sur Le Coudrier - Dîner au Moulin St-Laurent	18 juin 2004	37	2 964,30 \$	1945,10 \$
Services auxiliaires	Dîner Chez Marius	11 juin 2004	13	1 156,80 \$	595,98 \$
Direction des ressources humaines	Excursion sur Le Coudrier - Dîner au Moulin Saint-Laurent - remise d'une plante	9 juin 2004	32	2 385,90 \$	2 289,87 \$
Direction des systèmes d'information	Dîner Musée des beaux-arts du Québec - Exposition Picasso - Cadeau crayon - Certificat cadeau de 50 \$ pour ceux devant rester au travail	31 mai 2004	205	15 472,20 \$	15 119,00 \$
Total Vice-présidence aux services à l'organisation			287	21 979,20 \$	19 949,95 \$

Direction/Service	Activité	Date	Nombre de participants	Budget accordé	Coût réel
Vice-présidence aux services à la clientèle					
Direction des renseignements				12 652,50 \$	
Service des équipes polyvalentes et accueil	Excursion sur le Coudrier	8 septembre 2004	27		1 203,70 \$
Service des Programmes des prestations familiales Service du Régime de rentes 1 Équipe Polyvalente Montréal	Demi-journée de l'employé - déjeuner, pause, dîner, animation	10 septembre 2004	60		3 500,98 \$
Service du Régime de rentes 2	Île Sainte-Hélène - Dîner au restaurant Hélène de Champlain	9 septembre 2004	17		1 136,53 \$
Enquêteurs	Étant donné l'absence prolongée du gestionnaire, il a été convenu de réaliser l'activité de reconnaissance sectorielle au plus tard le 31 mars, Une somme de 650,00 \$ est réservée.		9		
Trois-Rivières	Excursion en bateau Trois-Rivières - Montréal	4 juillet 2004	5		361,50 \$
Chicoutimi	Souper au restaurant	2 septembre 2004	4		289,20 \$
Rimouski	Excursion Îles du Bic - souper au restaurant La marée douce	24 juillet 2004	6		433,80 \$
Hull	Excursion sur le Canal Rideau	13 août 2004	5		361,50 \$
Rouyn	Souper Hôtel des Gouverneurs	23 septembre 2004	2		122,19 \$
Drummondville	Souper La Trattoria	17 novembre 2004	5		360,00 \$
Sherbrooke	Souper restaurant La Falaise	23 novembre 2004	4		289,52 \$
Sous total : Direction des renseignements			144	12 652,50 \$	8 058,92 \$

Direction/Service	Activité	Date	Nombre de participants	Budget accordé	Coût réel
Vice-présidence aux services à la clientèle - suite					
Direction des cotisations et des prestations	Excursion sur le Saint-Laurent pour les employés de Québec Canal Lachine pour Montréal Dîner - cadeaux (calendrier de table)	17 et 24 septembre 2004	193	18 291,90 \$	12 585,03 \$
Direction du soutien aux opérations	Demi-journée plein air à la station touristique Duchesnay - Cadeau Plante	17 juin 2004	90	8 025,30 \$	5 310,81 \$
Direction des communications	Exposition Picasso - Souper restaurant Sirocco	16 juin 2004	22	1 807,50 \$	885,73 \$
Direction des programmes d'aide à la famille					
Service des prestations familiales	La Cache à Maxime - visite guidée, dîner	16 juin 2004	39	2 819,70 \$	2 653,21 \$
Service du pilotage des prestations familiales	Excursion sur le Coudrier	2 septembre 2004	18	1 301,40 \$	891,94 \$
Service de l'évaluation médicale AEH	Théâtre Beaumont St-Michel et restaurant	22 juin 2004	9	1 084,50 \$	654,18 \$
Total Vice-présidence aux services à la clientèle			376	33 330,30 \$	23 340,90 \$
Grand total			984	80 253, 00 \$	61 379,25 \$
Solde				18 873,75 \$	

Commentaires

- **Évaluation** : Grande appréciation des employés à l'égard des activités de reconnaissance sectorielles.
- **Nombres de participants** : 984 employés sur une possibilité de 1 127
- **Types d'activités** : Dîner/souper, Station Duchesnay, Musée du Québec, Croisière, Visite thématique, Journée de l'employé, Excursion, Meurtres et mystères.
- **Budget** : Dépense de 61 379,25 \$ sur un budget de 80 253,00 \$ (76 %). Coût moyen par employé : 62 \$
- **Période** : La plupart des activités ont eu lieu en juin 2004 et quelques-unes ont été réalisées à l'automne 2004.

TITRE 11

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000\$ octroyés par la Régie des rentes du Québec en 2004-2005 à une firme de relations publiques en indiquant :

- **Le nom du professionnel ou de la firme**
- **Le mandat et le résultat
(rapport ou document final)**
- **Le coût**
- **Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié)**
- **Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions**

TITRE 11 : Contrats de relations publiques

La réponse à cette question est incluse à la question 10.

TITRE 12

Pour la Régie des rentes, le montant, pour l'année 2004-2005, de chacune des dépenses suivantes :

- **La photocopie**
- **La téléphonie cellulaire et coût d'utilisation**
- **Les téléavertisseurs**
- **Le mobilier de bureau**
- **Les distributeurs d'eau de source**
- **Le remboursement des frais de transport**
- **Le remboursement des frais d'hébergement**
- **Le remboursement des frais de repas**
- **L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :**
 - a) au Québec**
 - b) à l'extérieur du Québec**

TITRE 12 : Dépenses totales pour l'année 2004-2005 de la Régie en photocopie, téléphonie cellulaire, téléavertisseurs, mobilier de bureau, distributeurs d'eau, frais de déplacement et perfectionnement

État de situation au 31 mars 2005 :

	<u>2004-2005</u>
1- Photocopie (location et coûts au volume) :	77 160 \$
2- Téléphonie cellulaire :	34 000 \$
3- Téléavertisseurs :	9 800 \$
4- Télécopie (incluse dans la dépense totale de téléphonie) :	N/D
5- Mobilier et équipement de bureau	245 800 \$
La Régie ne comptabilise pas ses acquisitions de mobilier aux opérations. Elle procède à la capitalisation des dépenses supérieures à 1 000 \$ et inclut l'amortissement de ses immobilisations aux dépenses d'opérations.	
6- Distributeurs d'eau de source	10 300 \$
7- Dépenses liées aux déplacements des employés :	611 000 \$
Le système comptable de la Régie n'enregistre pas les différentes composantes des dépenses liées aux déplacements des employés.	
Les frais de transport sont estimés à :	439 900 \$
Les frais d'hébergement sont estimés à :	91 700 \$
Les frais de repas sont estimés à :	<u>79 400 \$</u>
8- Ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement :	445 700 \$
a) Au Québec	489 500 \$
b) À l'extérieur du Québec	<u>45 800 \$</u>
Ensemble des dépenses	535 300 \$
Frais de déplacement inclus à l'item 7	<u>(89 600)\$</u>
Total de 2004-2005 :	<u>1 433 760 \$</u>

TITRE 13

Pour la Direction générale, le montant, pour l'année 2004-2005, de chacune des dépenses suivantes :

- **La photocopie**
- **La téléphonie cellulaire et coût d'utilisation**
- **Les téléavertisseurs**
- **Le mobilier de bureau**
- **Les distributeurs d'eau de source**
- **Le remboursement des frais de transport**
- **Le remboursement des frais d'hébergement**
- **Le remboursement des frais de repas**
- **L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :**
 - a) au Québec**
 - b) à l'extérieur du Québec**

**TITRE 13 : Dépenses pour l'année 2004-2005 de la Direction générale
en photocopie, téléphonie cellulaire, téléavertisseurs,
mobilier de bureau, distributeurs d'eau, frais de
déplacement et perfectionnement**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question numéro 12.

TITRE 14

Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère et par organisme pour 2004-2005 ainsi que les prévisions 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008.

- **Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.**

TITRE 14 : Le nombre et la répartition, par tranches d'âges, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour 2004-2005

TRANCHE DES MOINS DE 35 ANS												
CATÉGORIE	FEMMES	HOMMES	TOTAL	%	PERSONNES HANDICAPÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES	
HAUTE DIRECTION	0	0	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
CADRE	0	0	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
PROFESSIONNELLE	40	45	85	6,9 %	0	0 %	0	0 %	1	0,1 %	3	0,25 %
FONCTIONNAIRE	56	42	98	8,0 %	3	0,25 %	1	0,1 %	0	0 %	8	0,65 %
OUVRIER	1	5	6	0,5 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
TOTAL	97	92	189	15,4 %	3	0,25 %	1	0,1 %	1	0,1 %	11	0,9 %
TRANCHE DES 35 ANS ET PLUS												
CATÉGORIE	FEMMES	HOMMES	TOTAL	%	PERSONNES HANDICAPÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES	
HAUTE DIRECTION	2	2	4	0,33 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
CADRE	20	32	52	4,2 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	2	0,16 %
PROFESSIONNELLE	181	171	352	28,7 %	2	0,16 %	4	0,33 %	0	0 %	8	0,65 %
FONCTIONNAIRE	454	165	619	50,6 %	8	0,65 %	3	0,25 %	2	0,16 %	33	2,69 %
OUVRIER	1	7	8	0,65 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
TOTAL	658	377	1035	84,6 %	10	0,82 %	7	0,57 %	2	0,16 %	43	3,5 %
ENSEMBLE DU PERSONNEL												
CATÉGORIE	FEMMES	HOMMES	TOTAL	%	PERSONNES HANDICAPÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES	
HAUTE DIRECTION	2	2	4	0,3 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
CADRE	20	32	52	4,3 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	1	0,1 %
PROFESSIONNELLE	221	216	437	35,7 %	2	0,16 %	4	0,33 %	1	0,1 %	11	0,9 %
FONCTIONNAIRE	510	207	717	58,6 %	11	0,9 %	4	0,33 %	2	0,16 %	41	3,3 %
OUVRIER	2	12	14	1,1	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %
TOTAL	755	469	1224	100 %	13	1,1 %	8	0,65 %	3	0,25 %	53	4,3 %

Note : Les données qui concernent les personnes handicapées, anglophones, autochtones et les membres des communautés culturelles sont partielles étant donné qu'elles sont recueillies sur une base volontaire et que plusieurs personnes n'ont pas déclaré leur situation.

Personnel régulier et occasionnel

TITRE 15

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2004-2005, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

- **Nombre total de jours de maladie pris par le personnel**
- **Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)**
- **Nombre total de jours de vacances pris par le personnel**
- **Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique**

Titre15 : Chacun des mois de l'exercice budgétaire 2004-2005, pour chaque ministère et organisme, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)

	Catégorie de personnel	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Total
HEURES RÉALISÉES	Cadres*	92,25	29,5	5,0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	126,75
	Professionnel	1 464,27	1 530,86	1 258,38	611,74	418,90	1 165,66	1 774,79	1 921,08	1 044,46	1 267,04	1 429,31	493,64	14 380,13
	Personnel de bureau et technicien	2 618,09	2 429,44	2 330,75	917,46	1 512,79	3 373,95	3 626,13	3 198,68	1 492,67	2 852,41	2 100,84	1221,95	27 675,16
	Ouvrier	58,50	159	54	21	55	126,75	114	64	25,25	52	85	49,50	864
	Total	4 233,11	4 148,80	3 648,13	1 550,20	1 986,69	4 666,36	5 514,92	5 183,76	2 562,38	4 171,45	3 615,15	1765,09	43 046,04
COUT TOTAL DES HEURES PAYÉES	Cadres	3 432,12	689,09	177,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	4 298,81
	Professionnel	37 571,46	37 752,96	26 329,99	16 269,77	13 484,82	31 130,18	39 782,65	46 871,75	26 084,39	39 015,57	36 884,08	15 777,23	366 954,85
	Personnel de bureau et technicien	63 718,86	57 392,43	59 039,30	23 984,14	39 835,78	80 155,79	83 717,32	76 099,91	36 157,91	66 318,74	46 888,36	29 138,414	662 446,95
	Ouvrier	1 565,21	4 130,86	1 356,82	518,42	1 471,80	2 684	1 651,68	712,55	293,24	1 345,42	2 024,87	1 362,26	19 117,13
	Total	106 287,65	99 965,34	86 903,71	40 772,33	54 792,40	113 969,97	125 151,65	123 684,21	62 535,54	106 679,73	85 797,31	46 277,90	1 052 817,70

Note :

* Le nombre d'heures en temps supplémentaire est probablement dû au fait que les stagiaires en gestion avaient des réserves en temps supplémentaire au moment de leur nomination.

Titre15 : Chacun des mois de l'exercice budgétaire 2004-2005, pour chaque ministère et organisme, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)

- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)

[illegible]

Titre15 : Chacun des mois de l'exercice budgétaire 2004-2005, pour chaque ministère et organisme, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)
- Nombre total de jours de maladie et de vacances pris par le personnel

Congés	Catégorie de personnel	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Total
Maladie	Cadre	10	0,5	7,5	3,5	3,5	11	12	15	16,5	21	8,5	22,5	131,5
	Professionnel	209	146	186	147,5	174,5	189	219	188	205,5	271	195,5	137,5	2 268,5
	Personnel de bureau et technicien	476	400,5	416	422,5	414	431	450	519,5	479,5	528,5	490	302	5 329,5
	Ouvrier	4	3	8	0,0	1	2	1	10	4	2	2	0	37
	Total	699	550	617,5	573,5	593	633	682	732,5	705,5	822,5	696	462	7 729,5
Vacances	Cadre	46,5	65	97	286	426	49,5	31	9	69	59	57,5	42,5	1 240
	Professionnel	234,5	255,5	590,5	2 196,5	3 224,5	378	167,5	153,5	556	403,5	196,5	254,5	8 611
	Personnel de bureau et technicien	408	533	1 129	3404	4 018	846,5	402	348	1 164	637	484,5	645	14 019
	Ouvrier	0,0	0,0	11	24,5	43	0,0	1,5	1,0	3	3	2	0,0	89
	Total	689	853,5	1 827,5	5 911	7 711,5	1 274	602	511,5	1 794	1 102,5	740,5	942	23 959

TITRE 16

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1^{er} avril 2002 :

- **Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)**
- **Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir**
- **Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie**
- **Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)**
- **Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires**
- **Nombre de départs à la retraite anticipée pour les cinq prochaines années**

**TITRE 16 : Répartition des effectifs par catégories d'emplois, par
région depuis 1^{er} avril 2002**

Le Conseil du Trésor répondra à cette question.

TITRE 17

**Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ
en indiquant pour chacun d'eux :**

- **L'emplacement de la location**
- **La superficie du local loué**
- **La superficie réellement occupée**
- **La superficie inoccupée**
- **Le coût de location au mètre carré**
- **Le coût total de ladite location**
- **Les coûts d'aménagement réalisés en 2004-2005, la nature des travaux et le ou les bureaux visés**
- **La durée du bail**

**TITRE 17 : Liste des baux pour les espaces loués par la Société
immobilière du Québec**

La réponse à cette question sera transmise par le Ministère des Services
gouvernementaux.

TITRE 18

**Liste des baux auxquels la Société immobilière
du Québec a mis fin en 2004-2005, et prévisions
2005-2006**

**TITRE 18 : Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec
a mis fin en 2004-2005 et prévisions 2005-2006**

La réponse à cette question sera transmise par le Ministère des Services
gouvernementaux.

TITRE 19

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2004-2005 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- **L'emplacement de la location**
- **La superficie du local loué**
- **La superficie réellement occupée**
- **La superficie inoccupée**
- **Le coût de location au mètre carré**
- **Le coût total de ladite location**
- **Les coûts d'aménagement réalisés en 2004-2005, la nature des travaux et le ou les bureaux visés**
- **La durée du bail**
- **Le propriétaire et/ou le nom de la firme**

**TITRE 19 : Liste des firmes louant des espaces à la Régie des rentes
du Québec en 2004-2005 à part la Société immobilière du
Québec**

Tous les espaces de la Régie des rentes du Québec sont loués par l'entremise de la
Société immobilière du Québec.

TITRE 20

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1er avril 2004 au 17 février 2005 et du 18 février 2005 à ce jour

TITRE 20 : Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2004 au 17 février 2005 et du 18 février 2005 à ce jour

Sans objet pour la Régie des rentes

TITRE 21

Liste du personnel de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} avril 2004 en indiquant pour chaque individu :

- La date de l'entrée en fonction
- Le titre de la fonction
- L'adresse du port d'attache
- Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés
- La liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève
- La description de tâches
- Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le Cabinet depuis le 1er avril 2004
- Le nombre total d'employés au Cabinet
- Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets du ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*

TITRE 21 : Liste du personnel du Cabinet du ministre au 1^{er} avril 2004

Cette question sera répondue par le Cabinet du ministre.

TITRE 22

Liste des sommes d'argent versées en 2004-2005 à même le budget discrétionnaire du :

a) ministre

b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- **le nom de l'organisme ou de la personne concernés**
- **la circonscription électorale**
- **le montant attribué**
- **le projet visé et le résultat**

TITRE 22 : Budget discrétionnaire

Le concept de budget discrétionnaire n'existe pas à la Régie des rentes du Québec

TITRE 23

La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2003-2004 et 2004-2005; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2005-2006, 2006-2007 et 2007-2008

**TITRE 23 : Ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts
obtenus du gouvernement fédéral en 2004-2005 et les
prévisions pour les exercices financiers 2005-2006,
2006-2007 et 2007-2008**

Ne s'applique pas pour les lois et programmes administrés par la Régie
des rentes du Québec.

TITRE 24

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- **Le poste initial**
- **Le salaire**
- **Le poste actuel, s'il y a lieu**
- **La date de la mise en disponibilité**
- **La prévision 2006-2007 et 2007-2008**

**Titre 24 : Liste du personnel en disponibilité par catégories
d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)**

Le Conseil du Trésor répondra à cette question.

TITRE 25

**Pour la Régie des rentes du Québec, le nombre
d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge
en 2004-2005**

Titre 25 : Le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2004-2005.

Question non pertinente à l'étude des crédits

TITRE 26

**Méthodologie employée pour effectuer la
planification des départs à la retraite, des
embauches et du renouvellement des contrats
d'employés occasionnels**

**TITRE 26 : Méthodologie employée pour effectuer la planification
des départs à la retraite, des embauches et du
renouvellement des contrats d'employés occasionnels**

Question non pertinente à l'étude des crédits

TITRE 27

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par la Régie des rentes qui n'occupe aucun poste dans cet organisme :

- **Nom de la personne**
- **Poste occupé**
- **Salaire**
- **Assignment initiale**
- **Date de l'assignment hors structure**
- **Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu**

TITRE 27 : Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère, qui n'occupe aucun poste dans ce ministère

Il n'y a aucun employé de la Régie des rentes qui est hors structure.

TITRE 28

Liste du personnel rémunéré par la Régie des rentes et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- **Assignment initiale**
- **Assignment actuelle**
- **Salaire**
- **Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu**

Titre 28 : La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres

Il n'y a aucun employé rémunéré par la Régie des rentes qui est affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres.

TITRE 29

Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté à la Régie des rentes du Québec :

- **Assignment initiale**
- **Assignment actuelle**
- **Salaire**
- **Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu**

**TITRE 29 : La liste du personnel rémunéré par des organismes
parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au
ministère**

Aucun employé de la Régie des rentes n'est rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres.

TITRE 30

Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- Le salaire de la personne
- Le montant reçu du régime de retraite

TITRE 30 : Liste du personnel par catégories d'emploi qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite

Aucun employé de la Régie des rentes reçoit une double rémunération.

TITRE 31

Pour chacun des ministères ou organismes publics ou parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée)

TITRE 31 : Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

La valeur des acquisitions de l'année financière 2004-2005 s'élève à 2,7 M\$ et se détaille comme suit :

Catégorie	Montant	Nombre
Changement ordinateur central	550 867,50 \$	1
SAN (réseau de stockage)	552 184,12 \$	1
Serveurs	86 686,19 \$	36
Commutateurs	44 125,00 \$	21
Micro-ordinateurs de table	193 315,00 \$	205
Micro-ordinateurs portables	10 100,20 \$	4
Moniteurs	80 650,00 \$	115
Imprimantes	9 555,62 \$	2
Numériseurs	0,00 \$	0
Unités de sauvegarde, disques, autres	35 594,00 \$	N/A
Télécopieurs, canons	14 963,77 \$	7
Logiciels et licences ¹	966 942,67 \$	N/A
Téléphonie, réseau, télécommunication ²	165 816,16 \$	N/A
TOTAL	2 710 800,23 \$	

¹ Ce montant est composé des éléments suivants : dépenses en logiciels au central de 26 800 \$ et dépenses en autres logiciels et licences totalisant 940 142 \$.

² Montant composé de dépenses en téléphonie de 119 224 \$ et en infrastructure technologique de 46 592 \$.

TITRE 32

Liste de tous les abonnements de la Régie des rentes du Québec et leur coût :

- **Services Internet d'information**
- **Livres**
- **Journaux**
- **Magazines**
- **Bulletins électroniques et/ou papiers**
- **Clubs privés ou autres**
- **Billets de saison**
- **Etc.**

TITRE 32 : Liste de tous les abonnements ainsi que le coût de chacun

État de situation :

Notre système comptable ne nous permet pas d'avoir l'information selon le détail demandé.

Total de la dépense « livres, abonnements et reliures » au 31 mars 2005 : 150 200 \$

Les principaux fournisseurs sont :

Les publications CCH	9 571 \$
Carswell	109 \$
Camelot – Info Inc.	1 015 \$
Forrester Research Inc.	16 954 \$
Gartner Inc.	35 057 \$
Marché Larbofruit (journaux)	2 853 \$
Wilson Lafleur	1 424 \$
Watson & Walker Inc.	1 003 \$
Cornerstone	31 500 \$
Meta Groupe Canada	13 188 \$
Les Publications du Québec	<u>6 668 \$</u>
Total	<u>119 342 \$</u>

Aucun abonnement à des clubs privés ou autres ainsi qu'aucun billet de saison n'ont été payés.

TITRE 33

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- **Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**
- **Les coûts de construction du site**
- **Le coût de l'entretien et de la mise à jour**
- **Qui est responsable du contenu sur le site ?**
- **Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?**
- **Le nombre de visiteurs (hits) par mois**
- **Combien de fois le site a-t-il été refait ?**
- **Quel a été le coût ?**
- **Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?**

TITRE 33 : Le site Internet

Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site et coûts de construction

Le site Internet de la Régie des rentes du Québec, en ligne depuis juin 1997, a été conçu à l'interne (architecture de contenu et concept graphique) et réalisé à l'externe par Néomédia au coût de 25 000 \$.

Coût de l'entretien et de la mise à jour

En juin 2003, la Régie s'est dotée d'une unité responsable des services Web, le Service de l'offre de service Internet (SOSI). Il assure, sur une base permanente, la gestion et l'évolution de l'offre de service Internet (services transactionnels, informationnels et interactifs) de la Régie tout en favorisant la collaboration et l'intégration des activités Web dans l'ensemble des unités administratives. Ce service est également appelé à collaborer à des initiatives du Bureau du gouvernement en ligne. Ces responsabilités sont assumées par une équipe de sept personnes : un gestionnaire, un webmestre, un édimestre, deux analystes, un technicien Web et une technicienne en administration.

Responsabilités quant au contenu sur le site

Même si une unité (le SOSI) est dédiée à la gestion de l'offre de services Web, la Régie préconise une participation active des directions dans l'évolution des services Internet en fonction de leur expertise et de leurs responsabilités respectives. Cette participation des directions repose notamment sur le concept du responsable de contenu. Selon ce concept, l'information de chacune des pages du site appartient à des responsables de contenu qui voient à son élaboration, son exactitude et son évolution.

Le SOSI, quant à lui, réalise les travaux de mise à jour du site mais il est également responsable de s'assurer que l'information s'intègre correctement, qu'elle respecte les règles d'Internet et qu'elle soit mise en ligne au moment convenu avec le responsable de contenu. Il s'assure aussi de la qualité de la présentation finale du produit ou service et de l'adéquation de l'offre de service avec les besoins et les attentes de la clientèle.

Fréquence de mise à jour

Les contenus du site sont mis à jour et enrichis de façon continue tant au regard de la version française qu'anglaise du site.

Nombre de visites par mois

Depuis sa mise en ligne, le site de la Régie a connu une hausse de fréquentation importante. Si à ses débuts, en 1997, on ne comptait en moyenne qu'environ 1 890 visites mensuelles, les dernières années ont démontrées une évolution marquée de la situation. Ainsi, pour l'année 2004-2005, on comptait 137 990 visites par mois, tandis qu'en 2003-2004, le nombre moyen de visites étaient de 89 669 visites par mois.

Combien de fois le site a-t-il été refait, à quel coût et quels critères avaient justifié les changements ?

Conception du site de 1^{re} génération

Comme tous les sites de première génération, le site de la Régie a été conçu avec les ressources et connaissances du moment. Il y a eu consultation des directions de la Régie sur l'information à diffuser et les contenus ont été structurés par programme.

Une politique de diffusion a été produite au moment de la mise en ligne. Cette politique précisait les objectifs poursuivis et les clientèles visées, les principes directeurs quant à la langue de diffusion, au niveau de service et au type de contenu à diffuser et établissait les responsabilités des principaux intervenants.

Refonte du site de 2^e génération

Au cours de l'année 2000-2001, la Régie a procédé à une évaluation ergonomique de son site avec la collaboration du Centre de recherche informatique de Montréal. La Régie a également organisé des groupes de discussion pour mieux identifier les besoins de ses clientèles internautes (7 270 \$) et ces travaux l'ont conduite à entreprendre une refonte de son site.

Les travaux réalisés ont permis de modifier la page d'accueil, d'ajuster l'ensemble des contenus informationnels et d'apporter des améliorations à l'ergonomie sans toutefois toucher en profondeur l'architecture du contenu.

En 2001-2002, la Régie a déboursé 19 200 \$ pour les travaux de développement de son site de 2^e génération qui ont été réalisés avec la collaboration du CRIM et de la firme Outremer Inc.

Projet de Renouvellement de la prestation de services par voie électronique

En 2001-2002, la Régie a entrepris des travaux majeurs dans le cadre du projet de *Renouvellement de la prestation de services* visant à permettre aux clients d'accéder au plus grand nombre possible de renseignements et de services par voie électronique.

- **Dans le cadre de ce projet un nouveau site Internet a été implanté en juin 2002.**

En plus de fournir des renseignements sur la Régie, ses services et ses programmes (Régime de rentes du Québec, prestations familiales du Québec, régimes complémentaires de retraite) le nouveau site met de l'avant une approche « par témoignage » et par « événement de vie ». La rubrique *La planification de la retraite* est la pierre d'assise de ce nouveau portail. En effet, la Régie, désirant se positionner comme un organisme de référence en matière de retraite auprès des citoyens et citoyennes du Québec, met l'accent sur la promotion de l'autonomie financière, notamment en renforçant la connaissance du système de sécurité du revenu à la retraite. Les contenus sont aussi offerts en anglais.

Les objectifs du nouveau site sont en lien direct avec le *Plan stratégique 2002-2007* de la Régie : *Vers une autonomie financière à la retraite accessible à tous les Québécois et Québécoises*. La Régie a également développé une stratégie de promotion du nouveau site dont les principaux objectifs visent à augmenter l'achalandage, amorcer la fidélisation et promouvoir l'utilisation des services transactionnels.

- À cette même date plusieurs formulaires transmissibles ont été rendus disponibles.
- En novembre 2003, les premiers services Web transactionnels (personnalisés) sont offerts. Le principal : simulRetraite, l'outil de simulation des revenus à la retraite. On compte aussi le changement d'adresse et le dépôt direct. À cette même date, le traitement des codes d'accès personnels et d'identification en ligne est implanté.
- En janvier 2004, la demande de rente de retraite par le Web s'ajoute aux services offerts.
- En mai 2004, l'internaute peut accéder au Service québécois de changement d'adresse à partir du site de la Régie.
- Septembre 2004 : il est possible d'effectuer un changement d'adresse ou une modification au dépôt direct par un formulaire transmissible dont l'identification et le traitement de la demande sont automatisés.

TITRE 33 : Le site Internet

- En janvier 2005, mise en ligne d'une nouvelle façon pour l'internaute de s'authentifier, en collaboration avec le ministère du Revenu du Québec (Clic Revenu).
- Les prochains services sont en définition.

TITRE 34

**Dépenses effectuées en 2004-2005 par la Régie
des rentes du Québec dans les technologies de
l'information :**

- **Téléphonie**
- **Matériel informatique**
- **Logiciels**
- **Programmation**
- **Formation**

TITRE 34 : Dépenses effectuées en 2004-2005 dans les technologies de l'information

Téléphonie, réseau, centre de traitement

Téléphonie (dont PBX, câblage, téléphones, logiciels, réseau)	119 224,00 \$
Infrastructure technologique (dont télécommunication RPS)	46 592,00 \$

Ordinateur central

Changement d'ordinateur au central	550 867,50 \$
SAN (réseau de stockage)	552 184,12 \$
Nouveaux logiciels au central	26 800,00 \$

Postes de travail

205 postes travail Hypertec, 4 portatifs Dell	203 415,20 \$
115 moniteurs haute résolution	80 650,00 \$

Autres périphériques (équipements de présentative, disques, imprimantes, fax, numériseur, commutateurs, modems, graveurs)

104 239,00 \$

Serveurs

36 serveurs Dell	86 686,19 \$
------------------	--------------

Logiciels

Logiciels variés et acquisition de licences d'utilisation supplémentaires ¹	940 142,00 \$
--	---------------

Programmation (entretien et développement)

16 798 973,14 \$

Formation

185 378,00 \$

¹ Ce montant total englobe un coût de 5 000 \$ en licence Windows et Office. Ce montant peu élevé est dû au fait qu'il n'y a pas eu au cours de l'année de changement de version Windows. La prochaine période d'investissement massif en cette matière est prévue durant l'année 2005-2006 dans le cadre du passage à la version Windows Long Horn (nom de code pour l'instant).

TITRE 35

**Pour chacun des ministères ou organismes
publics et parapublics, état d'avancement des
travaux relatifs à l'équité salariale**

TITRE 35 : Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor

TITRE 36

**Liste et copie de tous les contrats octroyés dans
le cadre du processus de réingénierie et de
modernisation de l'État ainsi que le montant de
chacun de ces contrats**

TITRE 36 : Une liste et une copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question numéro 10.

TITRE 37

**Liste et copie des sondages commandés dans le
cadre du processus de réingénierie de l'État
ainsi que le montant de chacun de ces contrats**

TITRE 37 : Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question numéro 8.

TITRE 38

**Toutes les études commandées en 2004-2005
sur la privatisation ou l'impartition de services
gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux
services publics, les contrats liés à ces études,
les mandats détaillés, l'échéance prévue et les
montants impliqués**

**TITRE 38 : Toutes les études commandées en 2004-2005 sur la
privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux
déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats
liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue
et les montants impliqués.**

La réponse est incluse dans la réponse à la question numéro 9.

TITRE 39

Solutions proposées par la Régie des rentes du Québec dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement

**TITRE 39 : Solutions proposées par la Régie des rentes du Québec
dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la
demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités
formés par le gouvernement**

Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

TITRE 40

**Pour la Régie des rentes du Québec, le cas
échéant, le nombre de réunions des comités
ministériels sur l'organisation du travail**

**TITRE 40 : Le nombre de réunions des comités ministériels sur
l'organisation du travail**

Question non pertinente à l'étude des crédits

TITRE 41

**Pour la Régie des rentes du Québec, les budgets
consacrés à la sécurité (interne ou par contrat à
l'externe) en 2004-2005 et ceux prévus pour
2005-2006**

TITRE 41 : Pour la Régie des rentes du Québec, budgets consacrés à la sécurité (interne ou par contrat par l'externe) en 2004-2005

Voir tableau joint :

Contrats et commandes relatifs à la sécurité attribués depuis le 1^{er} avril 2004.

**CONTRATS ET COMMANDES RELATIFS À LA SÉCURITÉ
ATTRIBUÉS DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004
(Titre 41)**

N° PROJET	NOM ET TYPE DE CONTRACTANT	OBJET	MONTANT
Unité administrative : Direction des ressources financières et matérielles			
62947	Av-Tech inc. (Logic-Contrôle (fournisseur)	Entretien du système d'accès aux locaux de la Régie des rentes à Place de la Cité à Sainte-Foy et au 670, rue Bouvier à Québec 1 ^{er} avril 2004 au 31 mars 2005	4 920 \$
63517	Technilogic inc. (fournisseur)	Entretien et support opérationnel du système d'accès aux locaux de la Régie au 1055 boul. René-Lévesque Est à Montréal 15 septembre 2004 au 14 septembre 2005	1 500 \$
63488	Technilogic inc. (fournisseur)	Installation et mise en service d'avertisseurs lumineux dans les 10 salles d'entrevues à Montréal 22 septembre 2004	2 558 \$

TITRE 42

Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par la Régie des rentes du Québec incluant le ministère de la Sécurité publique

TITRE 42 : Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à la Régie des rentes du Québec à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique

Aucune modification à une directive existante ou nouvelle directive concernant ce sujet n'a été effectuée au cours de 2004-2005

TITRE 43

Pour la Régie des rentes du Québec, le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques

TITRE 43 : Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres

Question non pertinente à l'étude des crédits

TITRE 44

Nominations, depuis le 1^{er} mai 2004, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs : liste, mandats, contrats, résultat du travail effectué, échéances prévues, sommes impliquées

TITRE 44 : Nominations depuis le 1^{er} mai 2004, de mandataires émissaires, négociateurs, médiateurs

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question no 10.

TITRE 45

Pour 2004-2005, les dépenses effectuées par la Régie des rentes du Québec pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions

TITRE 45 : Tournée d'information

La Régie n'a effectué aucune tournée d'information dans les régions du Québec en 2004-2005.

TITRE 46

Pour la Régie des rentes du Québec, les montants déboursés en 2004-2005 ainsi que les prévisions pour 2005-2006 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues

TITRE 46 : Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2004-2005 ainsi que les prévisions pour 2005-2006 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

	<u>2004-2005</u> <u>Déboursés</u>	Travaux	Date de livraison
Études	34 235 \$		
Développement	5 506 207 \$	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Livraison demande de changement d'adresse et dépôt direct non personnalisé traité mécaniquement ➤ Livraison «authentification conjointe MRQ-RRQ» ➤ Livraison Relevé de participation, demande de duplicata d'impôt et demande de retenu d'impôt ➤ Volet informationnel RCR : ➤ Volet informationnel DÉR : ➤ Mise en place du gestionnaire de contenus Web et conversion du site ➤ Travaux de la livraison 1 du SQAG ➤ Travaux de la livraison 2 du SQAG 	Sept. 2004 Jan. 2005 Avril 2005 Avril à juin 05 Mai 2005 Juin 2005 Mai 2005 Nov. 2005
Achat matériels et logiciels ¹	96 828 \$		

	<u>2005-2006</u> <u>Prévision</u> <u>\$</u>	Travaux	Date de livraison
Études	5 400 \$		
Développement	5 188 894 (enveloppe autorisé)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Livraison Relevé de participation, demande de duplicata d'impôt et demande de retenu d'impôt ➤ Volet informationnel RCR ➤ Volet informationnel DÉR ➤ Mise en place du gestionnaire de contenus Web et conversion du site ➤ Travaux de la livraison 1 du SQAG ➤ Travaux de la livraison 2 du SQAG ➤ Les autres travaux à réaliser, les investissements requis et les dates de livraison seront confirmés à la suite de la réalisation des études préliminaires prévues en 05-06 	Avril 2005 Avril à juin 05 Mai 2005 Juin 2005 Mai 2005 Nov. 2005 À déterminer
Achat matériels et logiciels ¹	199 400 \$		

¹ Ces coûts sont compris à la fiche 34 «Dépenses technologiques»

TITRE 47

**Liste et copie de tous les avis demandés au
Commissaire au lobbying par un ministère, un
organisme ou un cabinet ministériel**

**TITRE 47 : Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire
au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel**

Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

TITRE 48

**Liste et copie de tous les avis demandés à la
Commission d'accès à l'information par un
ministère, un organisme ou un cabinet
ministériel**

TITRE 48 : Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel

Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

TITRE 49

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2004-2005

- **Nombre de refus**
- **Nombre de demandes ayant été traitées dans
un délai de vingt jours**
- **Nombre de demandes ayant été traitées dans
un délai de trente jours**

**TITRE 49 : Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère
et organisme pour 2004-2005**

Question non pertinente pour l'étude des crédits

TITRE 50

**Liste de tous les mandats confiés à chaque
adjoint parlementaire des membres du Conseil
des ministres**

- **Coûts**
- **Nombre de ressources affectées**
- **Nombre de rencontres**
- **Nombre d'ETC affecté à chaque mandat en
indiquant leur fonction et leur titre**

**TITRE 50: Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint
parlementaire des membres du Conseil des ministres**

Cette question sera répondue par le Cabinet du ministre.

TITRE 51

**Pour la Régie des rentes du Québec, le nombre
d'ETC autorisé et non comblé depuis février
2005**

TITRE 51 : Le nombre d'ETC autorisé et non comblés depuis février 2005

Question non pertinente à l'étude des crédits

TITRE 52

Pour la Régie des rentes du Québec, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2004-2005 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles

TITRE 52 : Pour la Régie des rentes du Québec, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2004-2005 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles

Le Conseil du trésor n'a fixé à la Régie des rentes aucune cible de compression pour fermer l'année 2004-2005.

La Régie des rentes du Québec est un organisme extrabudgétaire. Son conseil d'administration est responsable de l'allocation des budgets.

TITRE 53

**Pour la Régie des rentes du Québec, le montant
des cibles de compressions fixées par le
Conseil du trésor pour fermer l'année 2005-2006
et mesures prises par chacun d'entre eux pour
atteindre ces cibles**

TITRE 53 : Pour la Régie des rentes du Québec, le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2005-2006 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles

Le Conseil du trésor n'a fixé à la Régie des rentes aucune cible de compression pour fermer l'année 2005-2006.

TITRE 54

Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées

TITRE 54 : Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées

Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

TITRE 55

**Liste ainsi que les montants versés à chacun
des traiteurs ayant fait affaires avec la Régie des
rentes du Québec (incluant les cabinets
ministériels) en 2004-2005**

**TITRE 55 : La liste ainsi que les montants versés à chacun des
traiteurs ayant fait affaire avec la Régie des rentes du
Québec en 2004-2005**

Montant versé à des traiteurs au 31 mars 2005 :

11 300 \$

Les principaux fournisseurs sont :

Benoît Latulippe traiteur	560 \$
Bernard et fils traiteur inc.	620 \$
Boulangerie la mère Michelle	1 380 \$
Café Sul Posto	730 \$
Café suprême	1 420 \$
Julien Leblanc traiteur	2 270 \$
Nourcy pâtissier boulanger traiteur	830 \$
Pâtisserie le Truffé	<u>1 280 \$</u>
Total	<u>9 090 \$</u>

TITRE 56

**Copie des parties accessibles au public de tous
les mémoires au Conseil des ministres**

TITRE 56 : Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres

Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.